

UNIVERSIDAD DE PANAMA
VICERRECTORIA DE INVESTIGACION Y POSTGRADO
FORMULARIO DE INSCRIPCION

PROGRAMA DE MAESTRIA EN MUSICA

FACULTAD DE BELLAS ARTES

N DE CODIGO _____

NOMBRE DEL ESTUDIANTE RITA R DE MOYANO

CEDULA DE IDENTIDAD PERSONAL N 9 105 2634

TITULA AL QUE ASPIRA MAGISTER EN MUSICA

TEMA DE LA TESIS LA DECIMA COMO GENERO MUSICAL Y SU APORTE A LA EDUCACION PANAMENA

RESUMEN EJECUTIVO El presente trabajo de investigacion tiene como objetivo aportar a la comunidad panamena de un documento que refleje un estudio historico, sociologico y musical que contribuya al mejor entendimiento del genero musical folclorico llamado decima En el entorno musical queremos recalcar el estudio armonico, melodico en cada uno de los torrentes Tambien es de importancia analizar la relacion ritmo, melodia y texto y tomar en cuenta los aportes de los compositores, ejecutantes de la Decima y los constructores de los instrumentos fundamentales en el acompanamiento de este interes

NOMBRE DEL ASESOR CARMELO R MOYANO R

FIRMA DEL ASESOR _____

FIRMA DEL ESTUDIANTE _____

APROBADO POR _____

COORDINADOR DEL PROGRAMA

Director de PostGrado de la Vicerrectoria de
Investigacion y Postgrado

FECHA _____

INDICE

DEDICATORIA	
INDICE	
RESUMEN	1
INTRODUCCION	3
CAPITULO I	
ASPECTOS GENERALES	
A Planteamiento del Problema	3
B Objetivos	
a Objetivos Generales	5
a Objetivos Especificos	6
C Justificacion	6
D Metodologia	7
CAPITULO II	
ORIGEN Y EVOLUCION DE LA DECIMA	
A Marco Historico	9
1 Aspectos importantes sobre el origen de la decima	9
a Origenes	11
b Hipotesis	11
c Canto de Mejorana Concepto	12
B La Decima en Panama	13
1 Clasificacion del Genero	19
a Como evento popular	20
b La decima como espectaculo	21
C Los medios tecnologicos como recurso importante	22
1 En Tarima	24
D La Decima en los medios de comunicacion	25
E La Decima como saber genuino	26
CAPITULO III	
COMPOSICION DE LA DECIMA	
A Composicion del texto literario de la Decima	30
1 Estructura de un pie de Decima	30
a Redondilla	31
b Pie de Decima	35
c Decimas libres	36
B Los Temas y su significado	37
1 La Decima de Amor	37
2 Causas de la presencia de la Decima en Panama	40

CAPITULO IV		
EL ARTE DEL CANTO DE LA DECIMA		
A	Canto de la Decima	44
B	El Canto actual de la Decima	47
C	Torrentes	49
	1 Concepto	49
	a Los nombres de los torrentes	50
	b Nombre de los torrentes y su tonalidad	50
	2 Ejemplo de melodias de cinco torrentes	52
	3 Los torrentes y sus usos	55
	a Gallino Picao	56
	4 Desarrollo musical de un torrente	57
	5 El torrente en si como genero melodico	59
D	Sobre el cantar de la Decima	62
E	Aporte Educativo del Canto de Decimas	63
F	Recopilacion de Decimas en forma de poesia	70
CONCLUSION		76
RECOMENDACION		77
BIBLIOGRAFIA		78
ANEXOS		79

DEDICATORIA

Proverbios 9 10

El temor de Jehova es el principio de la sabiduria y el conocimiento del santisimo es la inteligencia

Este trabajo que he realizado con mucho empeño lo dedico en el Amor de Dios que es el que me ha dado la fuerza mayor para lograr esto. A toda mi familia que siempre me han dado la fortaleza para seguir adelante a mi Esposo por estar siempre a mi lado y ser una de mis mayores inspiraciones a mi hijos ya que con cada uno de ellos me he inspirado de manera diferente para lograr mis metas. Kathia Celideth Dynaira Miguel Yviana y Ebony a lo mas especial que ha llegado a mi vida y que hoy pueden compartir este momento mis nietas Fhanys y Nathianys que son mi nueva fuente de vida fuerza e inspiracion.

A mis padres Nicodemus y Teofila que aunque en este momento no estan conmigo se que donde quiera que esten se sentiran orgulloso de mi esto es por Ustedes y por el fruto de su responsabilidad amor y formacion.

AGRADECIMIENTO

Salmo 119 105

Lampara es a mis pies y palabra y lumbrera a mi camino

Agradezco al creador de todos JEHOVA por permitirme llegar a uno de mis mas grandes logros por darme la fortaleza necesaria direccion y sabiduria para lograr lo que tengo

A mis padres Nicodemus y Teofila por la manera en que se esforzaron para hacerme una mujer de bien por sus principios inculcados en mi juventud en nombre de su memoria estoy agradecida

A todos mis hijos hijos de crianza y a los hijos que he ganado mis yernos Francisco y Alfred que de una forma u otra me han dado su aliento y palabras de estimulo

A toda mi familia en general que han visto mi esfuerzo y lo valoran gracias por confiar en mi y en mis logros

A mi Asesor y esposo Carmelo Moyano por su constante consejo y paciencia fue uno de los precursores que me ayudo a realizar mi sueño hasta llegar a la meta

A cada uno de mis sinceros compañeros y amigos que siempre me animaron Martin Jorge muchas gracias Hoy puedo decir que cumpla una nueva etapa de mi vida un sueño hecho realidad Que Dios me los bendiga

RESUMEN

El trabajo de investigación que presentamos a continuación consta de tres capítulos que abarcan los elementos básicos y complementarios del desarrollo de la Decima en Panama

Tiene como objetivo principal aportar a la comunidad panamena de un documento que refleje un estudio histórico sociológico y musical que contribuya al mejor entendimiento del género musical folclórico llamado **el canto de la Decima**

En el entorno musical queremos recalcar el estudio armónico melódico en cada uno de los torrentes También es de importancia la relación ritmo melodía y texto Y tomar en cuenta los aportes de los compositores ejecutantes del canto de la decima y los constructores de los instrumentos fundamentales en el acompañamiento de este género musical

SUMMARY

The research work that we presented below consists of three chapters covering the basic elements and complementary development of the Decima in Panama

Has as its main objective contribute to the Panamanian community a document reflecting a study historical sociological and musical that contributes to a better understanding of musical genre folkloric called the singing of the Decima

In the musical environment we wish to emphasize the study harmonious melodic in each joined torrents It is also of importance the relationship rhythm melody and text And take into account the contributions of the composers performers singing of the Decima and the builders of the key instruments in the accompaniment of this musical genre

INTRODUCCION

En este trabajo de investigacion abordare aspectos sobresalientes del canto de la Decima el cambio o giro que ha dado algunos aspectos que comunmente se mencionan como evolucion de aspectos generales que evidencian el transcurso de cambio de estilo en el canto hasta llegar a cruzar la delgada linea para convertirse en una actividad comercial sin importar si el genero se deforma o en ultimo caso pierde a esencia de otrora

Podemos detallar el contenido en varios puntos medulares como

- 1 Resumen de la presentacion de proyectos donde planteamos de manera general la justificacion y objetivo de esta investigacion
- 2 En el segundo capitulo se presenta claramente el aspecto de la Evolucion y el origen de la Decima
- 3 En el tercer capitulo se habla o plantea un claro aporte en la composicion de la decima y su estructura general
- 4 En el cuarto capitulo se plantea un marco de informacion general sobre el mismo canto de la Decima conceptos de torrentes y analisis musicologicos de cinco torrentes

CAPITULO I

ASPECTOS GENERALES

A PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Desde la epoca colonial y quizas antes de ella nuestro pais siempre sirvio como punto principal de transito para muchas misiones colonialistas que de una forma u otra fueron creando los cimientos o fundamentos de nuestro folclore basados en las corrientes o raices de los pueblos colonizadores combinado con las tradiciones de nuestros indigenas

De tal forma podemos indicar que la tradicion del folclore panameno se ha mantenido de una forma u otra durante el tiempo a traves de las generaciones

Al transcurrir el tiempo especialmente durante los ultimos cuarenta años del siglo XX y los inicios del siglo XXI se ha presentado un fenomeno negativo para la conservacion de nuestro folclore como

- La perdida paulatina del amor por las tradiciones estudio y entendimiento de nuestras tradiciones mas arraigadas
- Entre ellas podemos mencionar el canto de la decima panameña que consiste fundamentalmente en el lamento mas profundo de nuestro campesino expresada mediante versos cantados en variados torrentes

B OBJETIVOS

1 Objetivo General

- a Proyectar al pueblo panameño la importancia del canto de la Decima panamena como genero musical en el desarrollo social

cultural y educativo

2 Objetivos especificos

- a Analizar el aspecto historico del desarrollo del canto de la Decima panameña
- b Caracterizar los aspectos mas importantes de la metrica textual del verso Comparar la relacion metrica del texto y la armonia dentro de la estructura musical del canto de la Decima panameña
- c Estimular en la juventud panameña el amor por el folclore como expresion fundamental de nuestra identidad

C JUSTIFICACION

En esta investigacion de campo queremos contribuir de alguna forma en el rescate de este importante genero musical folclorico

Algunos autores han aportado investigaciones muy someras y generales sobre diferentes temas del folclore Las mismas carecen de un analisis profundo sobre los conceptos ritmicos melodicos y armonicos relacionado con el concepto ritmico de texto que en nuestra opinion son vitales para concretar una investigacion dentro del campo estrictamente musical historico y sociologico que contribuya al desarrollo academico educativo y cultural

Esta investigacion debe aportar a la sociedad panamena de un documento

basado en el canto de la Decima panameña y que contribuya a enriquecer los valores como el amor respeto y admiracion por el estudio de nuestro folclore panameño

Presentado aspectos historicos analitico literario y musicales que promueva al interes por conocer entender apreciar y elevar al sitio mas alto nuestro folclore a traves del canto de la Decima panamena

D METODOLOGIA

Este trabajo es una investigacion descriptiva investigativa analitica y expositiva

no va

A MARCO HISTORICO

1 Aspectos importantes sobre el origen de la Decima

Hemos querido apuntar ciertas ideas centrales sobre el origen de la decima y su peregrinar en America desde la epoca de la conquista o descubrimiento diferentes autores han escrito sobre el particular sin embargo se percibe que sus acotaciones parecen mas superficial que profunda no obstante sus aportes son relevantes desde la perspectiva de antecedentes necesarios para seguir profundizando en el tema

El escritor Enrique Chueza hace una clasificacion del genero y la tipifica claramente en su obra *El Origen Hispanico de la Decima Glosada Panamena*

La primera clasificacion se refiere al origen hispano medieval de la Decima Glosada se origina en la cultura arabe y es una combinacion de canto y poesia tambien se nota que el interes por este tipo de esa expresion fuerte de hecho el concilio de Valladolid del ano 1322 lo lleva a un rango de costumbre

Desde epocas remotas la Decima o poesia popular era producto de una experiencia diaria y de una necesidad social en el caso de los juglares cuyo oficio se desarrollaba se afinaba y se nutria del pueblo

Tambien la Decima forma estetica que por su contenido se presentaba en las altas esferas cultas Alonso X se vanagloriaba de cultivar la poesia popular

En Panama la Decima como escritura poetica se nutre del diario vivir y en consecuencia mantiene perfecta conexion con el aspecto antiguo de la misma

II CAPITULO

ORIGEN Y EVOLUCION DE LA DECIMA

A MARCO HISTORICO

1 Aspectos importantes sobre el origen de la Decima

Hemos querido apuntar ciertas ideas centrales sobre el origen de la decima y su peregrinar en America desde la epoca de la conquista o descubrimiento diferentes autores han escrito sobre el particular sin embargo se percibe que sus acotaciones parecen mas sintesis que profundidad no obstante sus aportes son relevantes desde la perspectiva de antecedentes necesarios para seguir profundizando en el tema

El escritor Enrique Chuez hace una clasificacion del genero y la tipifica claramente en su obra *El Origen Hispanico de la Decima Glosada Panameña*

La primera clasificacion se refiere al origen hispano medieval de la Decima Glosada se origina en la cultura arabe y es una combinacion de canto y poesia tambien se nota que el interes por este tipo de esa expresion fuerte de hecho el concilio de Valladolid del año 1322 lo lleva a un rango de costumbre

Desde epocas remotas la Decima o poesia popular era producto de una experiencia diaria y de una necesidad social en el caso de los juglares cuyo oficio se desarrollaba se afinaba y se nutria del pueblo

Tambien la Decima forma estetica que por su contenido se presentaba en las altas esferas cultas Alonso X se vanagloriaba de cultivar la poesia popular

En Panama la Decima como escritura poetica se nutre del diario vivir y en consecuencia mantiene perfecta conexion con el aspecto antiguo de la misma

Las variaciones que se pueden encontrar son propias del mestizaje producto del choque cultural y del transitar permanentemente por nuestro Istmo

Siempre ha existido la diferencia entre el cantar de Grecia y el cantar de juglaria la poesia culta no desdeñaba a la popular de tal manera que cuando en el siglo IX aparece el zejel origen de la Decima glosada no tuvo contravienes de ser aceptada

Magadden Ben Usafa de Cabra inventa un tipo de estrofa poetica llamada zejel

Ejemplo de zejel (tomado de la pagina de N°10 del documental *EL ORIGEN HISPANICO* de la Decima glosada panameña Autor Enrique Chuez)

*Señores dar al escolar
Que viene de demandar
Det limosnaet oracion
Que Dios vos de salvacion
Queret por Dios a mi dar
Señores dar al escolar
Que viene de demandar
El bien que por Dios fesierdes
Et la limosna que mi dieides
Cuando desde el mundo salieredes
Esta vez ha de ayusar
Señores dat al escolar
Que viene de demandar*

Se puede observar que los dos primeros versos mantienen el mensaje central del tema lo mismo se repiten en el seis y siete y termina repitiéndose en los dos últimos versos se observa con pies de verso construido por trece versos

Forma de rima el primero y segundo verso rima con el quinto sexto y séptimo y los versos once doce y trece el tercero cuarto rima y el ocho nueve y diez riman entre sí

La riqueza de la forma poética denota buen gusto por las letras tanto en la antigüedad como en la actualidad La Decima recoge la esencia de los paisajes del diario vivir formas que son elevadas a la expresión cantada de forma magistral

a Orígenes

La Decima así como otros elementos foráneos que han configurado una identidad cargada de infortunios en las nuevas tierras avizoradas y descubiertas por el colonizador nos llega de España lejano mundo de lenguas romance transportada en galeones comandada por los conquistadores

b Hipótesis

Se cree que la Decima llegó a América en forma oral o sea cantada o recitada Los sacerdotes cantaron villancicos También cantaron los soldados los marineros los poetas los versificadores quienes llegaron de Andalucía y Canarias

c Canto de Mejorana Concepto

Con el nombre de canto de mejorana se designa a la interpretacion del texto literario conocido como Decima sin embargo a nivel popular a esa forma de canto se le conoce como cantadera de Decimas

Para la interpretacion cantada se necesita una melodia a que se le define como torrentes que son secuencias armonicas

El nombre de mejorana se origina de la guitarra autoctona de Panama conocida como mejorana el aire musical que se deriva de su ejecucion se conoce como mejorana no obstante esta ejecucion melodica en el instrumento mejoranera es autonomo ya que posee su propia estructura melodica y armonica lo que hace que el interprete tenga que ajustarse a la melodia que la guitarra clasica criolla indica

En el presente apartado revisaremos algunos conceptos fundamentales del canto de mejorana y la diferencia que existe con respecto a la cantadera de Decimas que es un punto muy interesante ya que la incidencia de esta expresion autentica no tiene fronteras que la limiten de modo que como expresion salida del corazon del pueblo permite enfocarla desde diferentes dimensiones lo que al final resultara en un espacio agradable para la discusion tomando como referencia su caracteristica

B LA DECIMA EN PANAMA

La Decima como lo diria en este apartado tomo vigencia e importancia en el interior de la Republica de Panama con formas muy particulares y especificas tanto es asi que se le rotula para darle mas sabor a lo panameño Son las provincias centrales las que en principio cultivaron con mayor ahinco este genero musical pero antes de profundizar en el tema mencionaremos algunas características la Decima como poesia escrita la Decima como expresion cantada y la Decima como forma musical

Los Santos Veraguas y Herrera son las provincias que desde un inicio
practicaron y cultivaron la Decima posteriormente las provincias de Chiriqui
Cocle Panama Colon y Darien

La Decima escrita tambien ha tenido muchisimos exponentes
mencionaremos algunos poetas o escritores de este genero

- Juan Jose Castillo
- Enrique Chuez
- Reinaldo Rey Calderon
- Jose Franco
- Luis Antonio Bernal
- Carlos Francisco Chan Marin
- Ubaldino De gracia
- Benjamin Min Dominguez

- Dimas Lidio Pitti
- Juvenal Rodriguez
- Jesus Crespo
- Sacarias Marin
- Victoriano Lorenzo Giron
- Benjamin Min Acevedo
- Raul Vital
- Gustavo Ochoa

Ademas de poetas tambien tenemos verdaderos exponentes en el toque de la guitarra mejoranera. A continuacion mencionaremos algunos

- Aristides Gil oriundo del Guarumal de Pese
- Apiceto Cheto
- Marin Juan Jose Sanchez
- Victor Valdivieso Lopez
- Antonio de la Cruz Rudas
- Juan Andres Castillo
- Eric Vargas
- Gabriel Mendoza
- Gabriel Villareal
- Juvencio Rodriguez

- Alexis Huertas
- Manual Espino
- Alfredo Monteza
- Felicito Ramos
- Antonia De la Cruz Arroyo
- Diogenes Campo
- Zuly Quiro
- Juan Pinzon
- Efrain Gonzalez
- Miguel Gonzalez
- Matias Muñoz
- Pedro Jose Augusto Broco
- Eric Bonilla
- Edwin Martinez
- Raimundo Rodriguez
- Diomedes Cruz
- Lorenzo Rudas
- Luis Antonio Gonzalez
- Rafael Gonzalez (q e p d)
- Federico Barrios
- Didimo Chavez

- Olivin Palacios
- Franco Poveda
- Efraim Gutierrez
- Simon Saavedra
- Gregario Vargas
- Quintin Rudas
- Esteban Rodriguez
- Bolivar Rodriguez
- Sabelo Moreno
- Ignacio Fabrega
- Min Dominguez
- Cecilio Moreno

Todos los mejoraneros antes mencionados son musicos empiricos que aprendieron a ejecutar la mejorana de forma oral y por imitacion para la epoca solo existe una escuela para aprender a tocar mejorana ubicada en el distrito de Ocu dirigida a niños niñas y jovenes sin embargo no existe para adultos
Tampoco se enseña teoria de la musica mas bien se centra en la forma tradicional que es la enseñanza utilizando como metodo los nombres que identifican las diferentes tonalidades de la misma forma enseñar a la ejecucion de la mejorana para el baile

Nuestros campesinos utilizan la guitarra mejoranera de diferentes formas bien sea para acompañar al canto de-una-Decima para el baile o para recrearse cuando se encuentran en casa descansando

Es interesante observar la ejecucion de la guitarra mejoranera con ella se puede desarrollar patrones ritmicos frases melodicas al momento que se ejecute y tapar cuerdas al interpretar el sonido de la misma es muy particular esto se debe a la forma ~~muy particular~~ de construccion encordado y a los trastes a saber las cuerdas son plasticas similares a las cuerdas de nylon de pescar la trastera esta confeccionada con hilo de algodón amarrada al mastil o cuello de la mejorana la forma de tension se hace con clavijas de madera en consecuencia todos estos elementos intervienen de forma directa en el color y calidad del sonido

Guitarristas

Enrique Enrique Subia Sergio Dedos de oro Cortez y Efrain Gonzalez

Categoria y funcion de nuestra decima este titulo aparece registrado en la pagina N° 277 del libro tambor y socavón del profesor Manuel Fernando Zarate

Nos parece muy interesante el contenido de este apartado del libro donde se precisa el papel de la Decima como poesia culta y como expresion poetica indilgada al hombre agricultor con esa condicion eminentemente popular habrá de revelar alguna constitucion profunda en el sector del campo ademas se evidencia el sentimiento espiritual en contraste con los grupos que los practican

como fuerza vital para crear y expresarse

Sin embargo el ~~reconocimiento~~^{reconocimiento} de la Decima trasciende a niveles importantes y se posesiona como expresion popular en un entorno social eminentemente privilegiado

La Decima como expresion folclorica está vigente y es ubicable en algunas regiones mas que otras pero con gran importancia y relevancia

No hay registros que indiquen cuando la guitarra mejoranera entro en el escenario de las cantaderas sin embargo su importancia es palpable La Decima es flexible y es de suponer que puede acompañarse musicalmente con otros instrumentos pero tradicionalmente no se hace la Decima glosada tiene una categoria que representa lo mas escogido de la literatura por lo tanto es colocada en el erudismo poetico no solo pertenece al hombre de machete y cutarra mas bien la apreciamos en escenarios distantes al que tiene un jardin popular

La Decima como expresion autonoma navega hacia otras fronteras mostrando el esplendoroso siglo de oro de la peninsula Iberica este estilo poetico aparece en el cancionero de Baena En las glosas del Marquez de Santillana y en los textos de Juan de Encina Juan de Mena Juan de Mal Lara y Fernandez de Heredia sin embargo en Panama se adopta el estilo Espinel en honor al creador Vicente Espinel no obstante fue Lopez de Vega quien le dio categoria de Espinel evidenciando la estructura dada por el creador en cuanto a la rima

ABDAACEDDE

La misma reúne elementos propios que le dan autonomía y la caracterizan
poetas improvisadores interpretes acompañantes

Sin embargo no se sabe con exactitud cuando fue incorporada la guitarra
nativa mejoranera para acompañar el canto de la Decima y mucho menos
cuando se le etiqueta como canto de mejorana haciendo mención de la guitarra
criolla

Tradicionalmente se ha asumido ese título para identificar a un género que
tiene su propia autonomía de sus orígenes

La Decima en Panamá tiene diferentes matices y dimensiones producto de
su desarrollo y evolución en el entorno no escapa tampoco a los aportes de otras
culturas ya que Panamá desde tiempos inmemorables ha sido país de paso y de
estadia para otras culturas

En sus inicios la expresión cantada o tardes de cantaderas eran momentos
de diversión personal para disfrutar para expresar momentos del diario vivir no
mediaba el aspecto económico mas bien era un encuentro entre el intérprete y su
espíritu a lo que definiría como catarsis espiritual

1 Clasificación del Género

La clasificación que aparece responde a varios autores entre los cuales
tenemos a Manuel Fernando Zarate (q e p d) la misma aparece registrada en el
libro Tambor y Socavon y en el libro Patria y Saloma de la UNESCO

En esos apartados se refiere a la Decima como evento popular la Decima como espectaculo y la Decima en Panama Sin embargo se hace referencia al genero como un todo de alli que surge entonces una contradiccion en cuanto a la terminologia que pueda definir claramente las areas que encierra este genero

a Como evento popular

La Decima es muy popular en Panama podriamos decir que se practica en toda la geografia nacional como expresion popular por lo tanto se ha convertido en una actividad que moviliza a un publico especifico que le gusta y se identifica con esta expresion popular

Anteriormente las cantaderas de Decima como se les llama era una actividad que pertenecia a una geografia especifica la campiña interiorana en consecuencia no era actividad de las urbe capitalina mas bien era una expresion de los campos que complementaban actividades bailables populares y tambien las faenas diarias

En la decada del setenta la Decima como expresion emigra hacia la capital donde todavia no era aceptada mas bien se denigraba a las personas que practicaban esta expresion folclorica sin embargo la presencia y perseverancia permanente por parte de entes del folclor logra que la Decima se coloque en un espacio importante que inclusive ha sido centro fundamental para promover valores a través de concursos

La Decima se practica a todo nivel economico alto artistas del folclor
 ninos niñas etc

En eventos como patronales festivales ferias fiestas populares el canto de
 la Decima juega un papel fundamental como atraccion y como actividad
 generadora de economia

b La Decima como espectaculo

Habria que definir un poco mas el alcance que tiene la palabra
 espectaculo y observar como la Decima es utilizada con que finalidad y con que
proposito sin embargo la tecnologia ha jugado un papel fundamental en el
 desarrollo expositivo de la Decima como expresion folclorica En el presente
 apartado profundizaremos un poco mas sobre como la Decima se le ha
 posesionado en nuestro medio y como va evolucionando con el devenir de los
 tiempos

La Decima anteriormente como actividad se desarrollaba naturalmente sin
 elementos que la adulteraran solo los giros melodicos que los diestros cantantes o
 interpretes le agregaban y cuando lo hacian siempre cuidaban el sentido original
 del genero en esa epoca no existian recursos tecnologicos y las cantaderas eran
 espontaneas y al natural por lo tanto la exquisitez del canto complementado con
 un buen tema literario y un diestro tocador de guitarra hacian de esta expresion un
 deleite espiritual tanto para los interpretes como para las personas que escuchaban

atentamente a los trovadores

Como fenomeno social la decima estaba cargada de muchos valores no existian palabras ofensivas obscenas el reto lo definia el peso tematico cargado de un repertorio austero donde cada expositor hacia gala de sus destrezas como cantante y como improvisador el acompañante o musico guitarrista era diestro en la ejecucion del torrente y se apegaba a la melodia fundamental del torrente y no lo contaminaba con giros que no pertenecian a la secuencia armonica del torrente sus improvisaciones eran rigurosas y aqui cabe mencionar un guitarrista muy famoso Enrique Enrique Serbia

En sintesis el canto de la Decima era un momento de esparcimiento era un evento familiar era un encuentro con el sentimiento mas puro con nuestra campaña interiorana

C LOS MEDIOS TECNOLOGICOS COMO RECURSO IMPORTANTE

Con la aparicion de los medios de comunicacion como la radio la television centros para realizar grabaciones de discos asi como tambien los equipos de amplificacion bocinas microfonos consolas y procesadores de sonido la Decima ^{¿che} tenía un giro importante y se posesiona en el medio

Los musicos y los interpretes se ajustan y reacomodan para sacarle el mejor provecho a la actividad que realizan de alli que entonces empiezan aparecer las

primeras grabaciones primero en casetes despues en discos de cuarenta y cinco revoluciones posteriormente LP y por ultimo CD (discos compactos) conjuntamente con las grabaciones las transmisiones por medio de la radio se hacen mas comunes e importantes Creemos sin temor a equivocarnos que la radio ha jugado un papel fundamental en la evolucion del genero Decima surgen los programas radiales donde el plato fuerte son las tardes de cantaderas

Con la aparicion en television de programas culturales que evidencian las tradiciones folcloricas de la Decima tales como Hecho en Panama Raices de SERTV Aires de mi Tierra Semilla de Cantores y Reto de Trovadores le han dado un impulso importante a este genero ya que se empieza a conocer a los actores principales que desarrollan esta actividad incidiendo fuertemente en esta expresion sin embargo el enfoque es mas comercial que educativo no obstante ayuda de una u otra forma a que esta expresion autentica se conozca con mayor propiedad

Las tardes de cantaderas mueven la economia informal otrora la actividad era complementaria a un baile popular a una patronal a un festival etc Se podria asistir sin costo alguno para el observador actualmente no es asi La Decima se ha convertido en un ente meramente comercial la Economia que circula en la actividad impacta tanto a empresarios artistas publico espectador donde la mayor ganancia la reciben las empresas licoreras

1 En Tarima

Las cantaderas han salido del terreno para caminar por grandes escenarios es así como de un portal de una casa pasa a una modesta ^{espacio conocido} ~~tarima~~ ~~comedia~~ popularmente como tarima llega a ^{las} grandes escenarios típicos conocidos como jardines de allí a teatros ^{salones} ~~paraninfos~~ ~~valores~~ de clases y así sucesivamente llega a los medios televisivos radiales y medios escritos es en síntesis una aproximación de como este género ha tenido que evolucionar para ubicarse en un sitio importante sin embargo con la evolución y desarrollo del canto de la Décima en grandes escenarios también se ha perdido elementos característicos e importantes del género haremos mención de algunas de estas características

- El canto de la mejorana mantenía la esencia de la expresión pura del panameño ahora incluyen torrentes o melodías foráneas que en nada enriquecen
- Al estilo tradicional el artista o trovador era más sutil en el uso del idioma español Ahora ^{utilizan} ~~acomodan~~ palabras de doble sentido y hasta vulgares la expresión del cantante era más recatada
- Ahora hacen gestos vulgares estos señalamientos lo hacemos con el propósito fundamental de evidenciar aspectos que deslucen a un género digno y admirado tanto por niños jóvenes y adultos

D LA DECIMA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Sin lugar a dudas los medios de comunicacion han jugado un papel fundamental en el desarrollo del género Decima en consecuencia el trovador puede observarse escucharse aparece en los medios escritos en propaganda y hasta en internet significa entonces que la cobertura es completa

La radio a nuestro parecer es el medio que mas ha difundido el canto de Decima ya que las propagandas que se escuchan en diferentes emisoras sobre actividades típicas donde se realizan cantaderas son constantes ese tipo de propaganda ha generado renombres para el artista trabajo para el locutor y audiencia para la emisora que pasa la propaganda

Las transmisiones radiales han permitido disfrutar desde la comodidad del hogar de una buena tarde de cantadera con solo ubicar el dial de la radio en la emisora que esta trasmitiendo

La cobertura de la radio va mas alla abarca entrevistas en vivo con los trovadores se efectuan comentarios se interactua con el publico oyente y se hacen programas de remembranzas etc

Hacemos una sintesis de algunas radioemisoras que trasmiten programas de cantadera de Decimas Radio Tembleque Radio Mia Radio Sonora Radio Peninsula Radio Reforma Hondas del Canajagua Hondas Chiricanas Radio Mensabe por mencionar algunas

Los medios escritos solo han realizado escasos reportes sobre el canto de

mejorana de Decimas descritos en cortos articulos de periodicos sin embargo a nivel de libros si existe registros importantes que dan fe del desarrollo de la Decima en Panama En esos textos encontramos aspectos que tienen que ver con composiciones tipos de torrentes interpretes etc

La television ha tomado aspectos de la Decima para proyectarla lo que se convierte en una proyeccion folclorica no autentica desde la perspectiva de entorno no asi de la misma expresion en si los programas de competencia de cantadores o reto de trovadores en cierta forma, estan condicionado a los intereses de los dueños de medio que les interesa solo el conocido rating

Tambien se han desarrollado programas para los infantiles sin embargo carecen de estructura educativa donde a menudo se observa temas de doble sentido no propios para la edad de los participantes y asi sucesivamente se vende un proyecto discriminando elementos importantes que el medio ofrece para hacer docencia -

Son muy pocos los foros que se realizan para darle realce a la Decima como expresion autentica no obstante se hace necesario insistir en que todos los medios de comunicacion son importantes para la expresion del genero lo que hace falta es educar a los actores para que hagan un buen uso del medio

E LA DECIMA COMO SABER GENUINO DEL PUEBLO

El genero Decima nace en las entrañas del saber popular es una expresion

autónoma que combina habilidades y destrezas con la literatura. Ella crece y se desarrolla espontáneamente, tiene el poder de unificación, lo que la hace un medio excelente de comunicación. En consecuencia, su evolución y desarrollo está ligado al quehacer diario, de allí la importancia de la misma.

Las posiciones encontradas que se generan con respecto a la originalidad y a los nuevos elementos introducidos en el género, permiten hacer una lectura que evidencie el estado actual de la misma.

Hay que tomar en cuenta que este género musical es muy susceptible y por lo tanto los elementos no propios del estilo pueden enquistarse y mimetizarse haciéndolo parecer propio. No obstante, se requiere de un estudio más profundo para analizar en su contexto cómo están estructurados los elementos propios y de qué forma han sido afectados.

La Décima desde su creación literaria hasta la incorporación interpretativa reviste un carácter de diversión, de encuentro espiritual, de momento ameno de esparcimiento. Ella transcurre naturalmente con un repertorio propio, con cadencias y giros melódicos que le dan la característica, con una expresión literaria que puntualiza e identifica lo que se quiere expresar. En consecuencia, reúne todos los elementos necesarios para transmitir conocimientos para educar, que es lo que pensamos que está haciendo falta profundizar.

En nuestros campos la práctica del canto de la Décima nos muestra dos posiciones: la primera que nace de la aceptación popular y por lo tanto es normal

escuchar *voy para una cantadera de Decimas'* sin embargo a raíz de la aparición en el escenario de una pequeña guitarra de cinco cuerdas conocida como 'mejoranera' surge un nuevo nombre para etiquetar a esta expresión popular que aparece en América para la época del descubrimiento

Es el maestro Juan Andrés Castillo el que define al género como cantadera de mejorana haciendo alusión a la pequeña guitarra autóctona sin embargo es una definición abrigada y alimentada por el autor y ejecutante de mejoranera

En los siguientes apartados revisaremos el papel que juega esta guitarra dentro del grupo musical que se utiliza para acompañar a los trovadores en las cantaderas populares

CAPITULO III

COMPOSICION DE LA DECIMA

A COMPOSICION DEL TEXTO LITERARIO DE LA DECIMA

Para iniciar este aspecto importante de la Decima en su forma literaria habria que remontarse a un pasado lejano dotado de dramaturgos en el siglo XVI y XVII quienes sistematizaron el texto

La Decima pasa por el laboratorio oral y se resguarda en el saber campesino sin embargo la esencia de la poesia tiene fuertes indicio de que fue concebida para el canto la copla le da concrecion a la poesia siguiendo modelos de los copleros se dice que la Decima en su desarrollo tuvo como antecedente la copla real

Por lo general la estructura de la Decima que se canta en Panama es la de los españoles, que consta de ocho versos octosilabos y con rima estrictamente consonante no obstante existen otras formas de Decimas a saber asonantes con pie forzado latiguillo con redondilla lebies etc pero lo que ha prevalecido en nuestro medio es la rima estrictamente consonante

1 Estructura de un pie de Decima

Se le dice pie de Decima al conjunto de ocho versos que constituyen la estrofa de la Decima con el nombre de verso se identifica a cada linea escrita

Estructura ritmica el primer verso rima con el cuarto el cuarto con el quinto el segundo con el tercero el sexto con el septimo y el decimo y el octavo con el noveno

Representacion visual con letras o vocales y consonantes

ABBAACCCDDC

Ejemplo N°1 de un pie de Decima

Manuel Zarate Salía ^I✓
 Con el despertar de la aurora ^{II}✓
 Y junto a su esposa Dora ^{III}✓
 La campiña recorría ^{IV}✓
 En su cuaderno escribía ^V✓
 Lo que iba examinando ^{VI}✓
 Y además clasificando ^{VII}✓
 Cada expresión regional ^{VIII}✓
 Pues su entrega era total ^{IX}✓
 Cuando estaba investigando ^X✓

Autor Jose de Jesus Crespo

a Redondilla

La redondilla es el conjunto de cuatro versos perfectamente variados, la importancia de la redondilla radica en que el tema central de la Decima tiene que esbozarse a principio en la redondilla otro aspecto importante en este estilo de Decima es que el poeta solo tiene cuatro pie de Decima para expresar el tema central que tiene que ir en perfecta concordancia con lo expresado al inicio además al final de cada pie de Decima tiene que aparecer la linea de verso que corresponde a la redondilla a este tipo de versificación tambien se le conoce con el nombre de pie forzado

Ejemplo N 2

Decima honor a Manuel Fernando Zarate

Autor Jose De Jesus Crespo

Redondilla

Cuando estaba investigando las facetas del folclore ponía todo su amor

Zarate Manuel Fernando

Pie de verso

Con proyeccion nacional

Para resaltar lo nuestro

Concibio el plan maestro

De su grandioso festival

La mejorana raizal

Su reino fue cimentado

Y sonrio la Patria cuando

El pueblo de Guarare

Realizando el sueño de

Zarate Manuel Fernando

Observe que el verso responde al ultimo pie de Decima y el ultimo verso de remate es el verso que aparece al final de la redondilla sin embargo existen Decimas donde al final este tipo de Decimas es de estructura un poco mas libre solo se exige que al final del pie aparezca el verso que es la base tematica

Ejemplo N 3

Tema al Rico no le interesa

Autor franklin Ortega

Cuando el pobre le trabaja
Al rico que muy bien vive
En pago solo recibe
Una misera migaja
Porque al pobre le ultraja
Y es golpeado con rudeza
Si el es humano y confiesa
Sentir el dolor a diario
Pero su triste calvario
Al rico no le interesa

En el ejemplo anterior el pie que debe aparecer en todos los versos es AL RICO NO LE INTERESA otra característica de este tipo composición es que el autor puede escribir los pies de Decima con redondilla el compositor tiene que apegarse estrictamente a los cuatro versos de la redondilla También existen composiciones libres donde el tema puede ser desarrollado con mas flexibilidad sin embargo siempre se debe mantener la coherencia temática en la estructura de la misma existe una línea imaginaria que separa la estructura lógica de la Decima con el tema central de la misma

Hemos tratado de aportar ejemplos de diferentes estilos de composición decimista Obsérvese el siguiente ejemplo

Ejemplo N°4

Titulo existen inconvenientes

Autor Santos Diaz

*Existen inconvenientes
 Con los derechos humanos
 Por sentimientos villanos
 Entre el comun de la gente
 Personas que simplemente
 Ignora que la igualdad
 Le concede la bondad
 Actuar sin egoismo
 Para salvar al abismo
 Donde impera la maldad*

Analisis de los ejemplos de composicion de pie de Decima expuestos

- Ejemplo N 1 La redondilla

El primer verso hace alocucion a las labores de investigacion que el profesor Manuel F Zarate realizaba a diario en el area folclorica el segundo verso menciona las diferentes expresiones y facetas folkloricas el tercer verso denota la importancia que tenia para el estas expresiones y por el ultimo se rotula con el nombre de la pasion que hacia en toda esta labor investigativa

Se puede observar coherencia logica en la centralizacion del tema en base a esa estructura inicial se desarrollara el tema central

Existen otros tipos de redondillas que se utilizan para otras expresiones

folclóricas estas pueden variar consonantemente asonantemente o simplemente no riman

A continuación colocaremos un breve ejemplo de una redondilla de tipo jocosa que se utiliza para complementar el desarrollo de una saloma

Redondilla

Autor Raul Vital

Me he visto una muchachita

Delgadita de cintura —

Ella sirve para remedio h i h e

Yo que tengo calentura —

La rima a parece consignada en el segundo y cuarto verso el primero y tercer verso son totalmente libres este tipo de redondilla no se usa para la estructuración escrita de una Decima ya que para la misma el autor debe cenirse a parametros pre establecidos reglas de composición

b Pie de Decima

Observese que los dos primeras pie de versos que se utilizaron para ejemplos guardan una coherencia perfecta en la estructura total del mismo existe perfecta armonía en el desarrollo total de la composición sin embargo en el sub siguiente ejemplo se observa muy levemente el tema central consideramos que le falta dominio de los verbos correctos el uso de verbos en singular y plural evidencia una falta de dominio en la estructura y definición temática

c Decima libres

Tambien existe la composicion libre de una Decima pero siempre siguiendo las reglas de composicion la misma debe tener coherencia en el desarrollo del tema, debe rimar perfectamente para este tipo de composicion El autor tiene plena libertad en el desarrollo del tema elegido para la obra significa que puede estructurar una Decima de seis pies hasta veinte lo que considere necesario para agotar la profundidad del tema Sin embargo no es recomendable porque a la hora de interpretarlo el trovador escogera los versos que le resulten mas interesantes ya que por factor tiempo en una cantadera no puede cubrir o expresar todos los versos de la Decima Ejemplo

*Una guinea madura
Sobre un tallito afligido
Y sobre un guineo podrido
Una cascocha cantaba
Un canario la miraba
Al momento que decia
Hay hermosa melodia
Pero por lo mal que vistes
No podras comer alpistes
No tener la vida mia*

Autor DR

B LOS TEMAS Y SU SIGNIFICADO

La Decima como composicion literaria es flexible y permite que el compositor escriba sus versos dedicado a cualquier tema bien sea de historia patria de amor de tragedia de jocosidad de politica de enamoramiento temas religiosos de controversia o reto para ensalzar a un amigo que cumple años etc

Es importante destacar que al momento de interpretar una Decima con un tema especifico se escogera el torrente que se adecue mas al tipo de mensaje del texto de alli la importancia de los diferentes torrentes que se usan en tardes de cantadera

En este apartado mencionaremos algunos ejemplos de Decima y lo que permitira poder entender el tema y su desarrollo

1 La Decima de amor

El amor es un sentimiento que toda persona cobija en su ser por lo tanto a diario se vive con intensidad los temas que se utilizan para estructurar una Decima hablan del amor sublime y puro pero tambien de desencantos en consecuencia son muchas las Decimas dedicadas a esta parte del ser humano

De amor

Autor RV

*El amor es un sentimiento
Que nace del corazon
Te enciende de pasion
Y te hace sentir muy contento*

*Es como el soplo del viento
 Que acaricia suavemente
 Esta en los sentidos y la mente
 Y no se puede ocultar
 Al amor es como el altar
 De la vida y el subconsciente*

Hemos podido revisar aspectos importantes de la Decima como texto sin embargo el aspecto musicologico es igual de interesante a continuacion hacemos un acercamiento de la Decima y su vigencia en Panama

La Decima popular pareciera extinguirse en algunos paises latinoamericanos en nuestro pais no solo tiene vigencia sino que se observa la aceptacion del genero literario en todos los niveles significa que tiene un repunte importante en el medio o seno popular

Su trayectoria ha recorrido parajes inhospitos y tambien escenarios de la urbe capitalina asi que la Decima espinala la podemos encontrar en todas las provincias centrales Los Santos Herrera y Veraguas donde la misma se practica con mayor efervescencia En la ciudad capital todos los fines de semana se realizan cantaderas de Decimas como evento de apertura para las festividades bailables de la musica tipica popular

En el presente apartado hacemos mencion de algunos cantantes de Decimas cabe señalar que anteriormente esta expresion popular solo la interpretaban los hombres las mujeres lo hacian cuando realizaban las faenas de

la casa y en momentos que se encontraban solas actualmente eso ha cambiado ahora la mujer ha tomado un sitio importante en la expresion de la Decima

Seguimos observando el recorrido de la Decima en la provincia de Colon son pocos los interpretes de este genero y lo mas curioso es que han triunfado a nivel nacional dos damas Mary Morales la Sirena del Atlantico con mas de veinte años de trayectoria como cantante de Decimas y la nina ganadora del concurso televisivo semillas de cantadores

En Darien los que practican este genero son interioranos colonos en la provincia sin embargo no se ha destacado el genero como tal

En Panama capital si se han destacado varios cantantes Prudencio Ramos de Chepo Yazmin Munoz de la Chorrera y así sucesivamente la Decima transcurre por todo el pais

La Decima ha sobrevivido en circunstancias dificiles durante el desarrollo de nuestra Republica recordemos que Panama como pais libre y soberano es joven no obstante en la epoca de la colonia americana la Decima resiste y se consagra en el seno de las Provincias Centrales de allí que en la epoca militar la Decima se utilizo para exaltar la ideologia politica del General Omar Torrijos Herrera renaciendo fuertemente en la urbe capitalina La Decima llego para quedarse para diseñar un modo de vida para expresar sentimientos para educar y por ultimo cimentar el sentimiento puro que nace de lo profundo el campesino panameño aquel que dia a dia diseña y estructura una forma de ser lo que se

traduce simplemente en una identidad propia

2 Causas de la presencia de la Decima en Panama

Serian muchas las interrogantes que habria que responder a esta inquietud no obstante hay que apuntar a tres razones fundamentales

- 1) La fuerte tradicion folclorica y popular herencia europea que en su viaje trajo consigo literaturas instrumentos musicales al que le agregarias el autentico sabor panameño
- 2) El renacer impetuoso de grandes estudios de nuestras expresiones tradicionales como Manuel Fernando Zarate Narciso Garay Gonzalo Brenes entre otros que de una manera u otra nos han dejado una literatura exquisita como legado cultural que registra aspectos importantes de la Decima tanto cantada como instrumental
- 3) En tercer lugar el auge de la incipiente industria de fiestas populares que acogen a la Decima como parte de su oferta atractiva a la cantidad de personas que asisten a estos eventos que en algun momento era de tipo familiar pero que ahora se ha generalizado

El registro en cassettes CD Videos de cantaderas en vivo y en grabaciones de estudio permite que el genero perdure en el tiempo

Ademas de publicaciones escritas sobre Decimas de diferentes autores que de una u otra forma buscan la forma de ofrecerle a los seguidores de ese genero sus composiciones y por ultimo la insercion del Ministerio de Educacion en concursos importantes donde el estudiante hace gala de su habilidad y destreza en el canto de la Decima. Estos concursos son Concurso de canto de Decimas para proteger al Medio Ambiente en el marco de los concursos estudiantiles de la voz y el canto. Manuel y Dora Perez de Zarate existe una seccion dedicada al canto de la Decima aunque en el concurso dice canto de mejorana para resaltar la importancia de la guitarra criolla conocida como mejorana.

Consideramos que estas son las bases que sustentan al genero tanto cantado como escrito gracias a esa contribucion de todos y todas la Decima revive como manifestacion autentica de Panama. El profundo aroma a sentido patriotico llevo al escritor coclesano Abraham Campos a expresar lo siguiente

*panameños y ciudadanos
debemos cuidar la patria
porque nos la arrebataste
el poder americano*

El poeta Pablo Zeballos improviso esta redondilla

*si la guerra termina
Porque el gringo no ha salido
Todavia tiene invadido
El territorio que ocupa*

Se evidencia claramente que la copla permite protestar sin lanzar un disparo el poder mortífero de la letra rebasa muros claustros y se rige permanentemente en la vida del ser humano

A CANTO DE LA DECIMA

Interpretar o cantar Decimas es un arte que requiere de elementos fundamentales para darle el toque necesario y agradable debe poseer y tener buen tono de voz ademas darle un sentido ritmico estable estos factores son necesarios para desarrollar las melodias que se imponen en cada secuencia armónica

Los giros melódicos dan la sensación de continuidad dentro del discurso sonoro emitido por la voz se acostumbra siempre entonar una saloma como apertura inicial para después desarrollar el tema

Para cantar dos trovadores necesitan la guía de un grupo pequeño de cuerdas en ocasiones usan solo la guitarra de seis cuerdas o española en algunas fiestas folclóricas como el Festival del Manito en Ocu y el Festival de la Mejorana en Guarare sólo se acompaña el canto y con la guitarra mejoranera En eventos populares hemos observado hasta dos guitarras interpretando juntas en programas televisivos una mejoranera como guitarra española y un violín en muy escasas ocasiones incursionar instrumento tales como el acordeón y el tambor y cuando lo hacen es para realizar un acompañamiento a una cumbia etc

De allí que los instrumentos musicales principales para acompañar el canto son *la mejoranera* que es la que debe iniciar el torrente y mantener la secuencia del mismo *la guitarra española* que tiene como función principal llevar la secuencia armónicas durante el desarrollo del torrente cabe señalar que cuando la guitarra española se usa como acompañante principal la misma realiza la melodía

y los adornos necesarios para mantener el torrente *El violin* tiene una funcion especifica en el desarrollo del torrente agrega la melodia al inicio y en los espacios donde el trovador deja de cantar

En la actualidad esa forma de acompañamiento va cambiando lo que consideramos es parte de una aculturacion no propia ya que se han trasplantado torrentes foraneos se han incorporando melodias no propias de los torrentes tradicionales ademas se ha perdido el gusto tradicional del torrente se observa en concursos de toque de instrumento donde no existe el espacio para que cada uno se exprese ademas se les olvida el papel que tiene que ocupar en el desarrollo de la cantadera

Todos estos vicios estan ocurriendo actualmente en las cantaderas populares de Decimas con respecto al canto propio que es la parte que corresponde a los trovadores se ha perdido el estilo tradicional del canto de la Decima, la forma de canto anteriormente era mas melodiosa el trovador hacia alarde en el dominio de la tonalidad el discurso sonoro combinaba los registros bajos medios y altos ademas de los matices propios del canto rural

El falsete siempre fue una herramienta util para dominar los tonos muy agudos en consecuencia el cantor seguia originalmente la melodia que la guitarra mejoranera imponia los adornos el ornamento que se le agregaban a la melodia se le hacian en estricto apego a estilo

Tradicionalmente las coplas siempre han sido parte de los argumentos al

interpretar una Decima Otras formas de ponerle picardia por así decirlo a la interpretacion era hacer uso de gestos realizados con la voz como lo son el grito el silbido y algunas frases cortas para animar la cantadera

El canto de la Decima ha recorrido la geografia nacional llegando a diferentes niveles con respecto al canto de allí que niñas y niños jóvenes y adultos de todas las capas sociales practican este genero musical

A continuacion una lista de cantores y cantoras que todavia cantan a la Decima a la vieja usanza

- Antonio Toñito Vargas
- Benjamin Acevedo
- Mechí Acevedo
- Fernando Cigarrista
- Alfred Barrios
- Udaura Saucedo
- Juan Garrido
- Juan Andres Castillo
- Quince Vasquez
- Segundo Perez
- Anselmo Villareal
- Raul Vital
- Severino Medina

- Italo Herrera
- Bolivar Barrios
- Teodoro Batista
- Manuel Barrios
- Efrain Gutierrez
- Elias Saavedra
- Rodolfo Espino
- Miguel Villareal

B EL CANTO ACTUAL DE LA DECIMA

El canto en esencia sigue la misma estructura que se usa para cantar la diferencia existe en los matices y giros melódicos que tiene con carácter libre ya que el cantor no se ajusta a la melodía en cuanto a seguir estrictamente los giros que el torrente en el discurso musical ofrece sin embargo si se agrega estrictamente al tono del torrente Actualmente se le agregan frases de otros generos musicales a la melodía principal lo hacen para introducirle una dinámica diferente al desarrollo de la cantadera

El canto mas lineal y menos oscilante se aprecian voces muy saludables y con colores excelentes para el canto El erudismo del canto es muy poco utilizado mas bien es un canto natural con matices propios se combina la saloma el grito como elementos sustanciadores para el canto Los trovadores no matizan su canto

C TORRENTES

El campesino nuestro carece de manejo de técnicas buscados o propios del lenguaje musical sin embargo el aprendizaje oral le ha permitido comunicarse a través de códigos gesticulares que son una forma primaria de lenguaje que se aprende cuando se nace de allí que la creatividad le ha permitido diseñar su propia forma de lenguaje y es esa forma primaria de comunicación lo que se ha podido descifrar algunas rotulaciones estructuradas con razones fundamentales que la sustentan por otro lado los estudios científicos de la música a menudo discriminan el lenguaje musical tradicional bajo el pretexto de errores gramaticales no obstante si no pudieramos cantar con ese acervo cultural de nuestro campesino quizás el tema no fuera abordado con la justicia que se merece

1 Concepto

Torrente son secuencias armónicas y melódicas que el campesino utiliza para acompañar el canto de la Decima (canto de mejorana) Los torrentes están estructurados sobre una base tonal y un sentido rítmico marcado por lo general se desarrolla con la tónica como base dominante y subdominante o puede variar pero el círculo armónico se desarrolla básicamente en la tonalidad que se interpreta el mismo

a Los nombres de los torrentes

Tambien nuestro campesino ha elaborado nombres para cada torrente eso sucede por funcionalidad ya que al desconocer de teoria musical para ubicar la referencia tonal el les pone nombres muy interesantes

Los nombres pueden colocarse en honor al que creo al torrente en homenaje a un pueblo o bien puede llevar el nombre de una ave de corral asi mismo puede referirse a un caballo o un instrumento musical el llanto de un ser humano lo interesante es que cada nombre identifica el estilo del torrente ademas que señala que tipos de temas pueden interpretarse con cada uno de ellos tema de amor de enamoramiento o controversia entre otros

b Nombre de los torrentes y su tonalidad

En la gerga tradicional se habla de siete torrentes que se usan para el acompañamiento del canto de la Decima sin embargo al transcurrir del tiempo han ido apareciendo otros torrentes con otros nombres y que actualmente han sido incorporados en las tardes de cantaderas inclusive ya se estan interpretando torrentes extranjeros pero con un grado de sabor panameno

En el presente apartado solo vamos a mencionar los mas comunes como referencia importante en el contenido total de este trabajo

Zapatero	tonalidad	La MJ (La Mayor) (A
Mesano	tonalidad	Re MJ

Gallina o Gallino	tonalidad	La m
Gallino Lamento	tonalidad	Mi m
Gallino Chitre	tonalidad	Si m
Gallino Zarate	tonalidad	Re m
Llanto	tonalidad	Re m
Pasitrote	tonalidad	La MJ

Torrentes extranjeros importados de Venezuela Cuba y Puerto Rico donde tambien existe la tradicion decimista

Joropo Venezolano	Re m
Guajiro Cubano	La m
Punto Cubano	Re MJ
Jibaro Puerto Riqueño	Re MJ

Secuencia armonica de cinco torrentes para el canto de la Decima

- 1 Mesano Tonalidad Re Mayor secuencia armonica
- 2 Gallina o Gallino Tonalidad La menor secuencia armonica
- 3 Zapatero Tonalidad La Mayor secuencia armonica
- 4 Llanto Tonalidad La Mayor secuencia armonica
- 5 Pasitrote Tonalidad La Mayor secuencia armonica

Hay que señalar que las tonalidades marcadas en los torrentes mencionados corresponden a la ejecución con la guitarra mejoranera sin embargo cuando se acompaña con guitarra acústica esas tonalidades pueden variar importantemente recordamos que las características de ambas guitarras son diferentes

Por ejemplo la mejoranera solo tiene cinco cuerdas de nylon la guitarra acústica tiene seis cuerdas de metal la ejecución de la mejoranera es totalmente diferente en consecuencia los resultados son distintos

2 Ejemplo de melodías de cinco torrentes

En el siguiente segmento mostraremos ejemplos de partituras aspectos importantes de algunos torrentes con respecto a la melodía como referencia para entender mejor su desarrollo temático con respecto al acompañamiento del canto de la Decima

- Mesano

Mesano

Score [Subtitle] [Composer]
[Arranger]

Guitar

- Gallino

torrente gallina

Gu tar

6

11

- Zapatero

zapatero

Guitar

6

12

- Gallino Pícao

gallino pícao

Guitar

- Llanto

llanto

Guitar

3 Los torrentes y sus usos

Como toda expresion popular emanada del pueblo nos propone significado para los diferentes usos es así como surgen las diferentes secuencias armonicas torrentes el creador o autor escribe el cantor interpreta y ajusta el texto a la secuencia armonica mas adecuada es un proceso muy interesante ya que el compositor rotula el texto literario con un nombre o una frase completa lo que permite asignarle un torrente adecuado el mensaje de la literatura de la Decima sugiere muchas incognitas

Los torrentes en tono mayor son ideales para interpretar Decimas con temas de argumento lirica v jocosidad etc Los torrentes en tonos menores como gallino gallina lamento son adecuados para cantarle al amor a la nostalgia a situaciones que pasan en el diario vivir el zapatero adecuado para el canto de Decimas de chacoteria

Para las famosas controversias se utiliza el gallino picao Vamos a explicar un poco mas que significa esta parte en el canto de la Decima

En una tarde de cantadera es obligatorio que exista un duelo un reto una controversia entre los trovadores las tres formas de llamar a esta forma de interpretacion son correctas

Un reto sugiere combate dime que te dire pero desde la perspectiva intelectual donde el trovador hace gala de sus destrezas para improvisar al momento sin embargo esta forma de canto tambien en algunas ocasiones ha

provocado problemas personales entre los cantadores ya que los versos que se improvisan son de contenido fuerte y ofensivo

La controversia requiere la habilidad para improvisar al momento para improvisar el cantante tiene que combinar claramente las diferentes estructura de rima metrica sentido ademas de tener bastante argumento

a Gallino picao

El nombre hace referencia a la velocidad la ejecucion de este torrente es mas rapido que los demas lo que impone un grado de dificultad al cantador ya que por la rapidez de la ejecucion del torrente asi mismo el trovador tiene que cantar e improvisar es un torrente muy alegre y esperado en todas las cantaderas el mismo se utiliza para culminar las actividades en tardes de cantaderas

Los temas tratados pueden ser de doble sentido de valentia de oportunidad conocimiento de burla entre otros

En Panama existen trovadores muy capaces al momento de improvisar poseen una capacidad de memoria excelente con dominio de los verbos de la materia en sintesis dominan lo que es el canto

Mencionaremos algunos como referencia

- Benjamin Acevedo
- Prudencio Ramos
- Lily Samaniego

- Miguelito Rivera
- Tano Mojica

El torrente llanto posee un nombre muy profundo hace referencia al dolor la tristeza es interpretado en tono menor este torrente posee una melodia especifica, una tesitura propia Con este torrente tambien se le puede cantar a lo divino

4 Desarrollo musical de un torrente

Para cantar una Decima se requiere fundamentalmente de un torrente a secuencia armonica que sirve como acompanamiento y referencia tonal para el interprete

El trovador con una saloma rica en giros melodicos (sin texto) con una emision bucal clara siguiendo la melodia que la guitarra entone en algunas ocasiones el cantor hace alarde de destrezas con su voz y matiza con colores propios del torrente la ejecucion melodica hace espacio donde anima al ejecutante de la guitarra y literalmente al instrumento como forma de identificacion y para complementar la exposicion de la Decima a continuacion un pequeño ejemplo echale guitarrita compañera pongale pongale sentimiento que yo le pongo el corazon por alli mismo compañero

Tambien se aprecia con frecuencia utilizar textos de otros generos musicales que acomodan para enriquecer las aereas donde el trovador no

interviene por ejemplo por allí paso que lo bide (vi) yo son las flores del camino que me hacen recordar y así sucesivamente se van entretejiendo generos musicales no propios del cantor de la Decima pero para que de una a otra forma le dan vistosidad y riqueza al genero

Despues que el trovador realiza la saloma inicial puede interpretar el primer pie de verso al compas de la guitarra cuyos acordes se realiza de acuerdo al desarrollo del texto despues que el cantor termina el texto la guitarra tiene un espacio para adornar o improvisar en forma de soliloquio son adornos cortos

Para permitirle al guitarrista que haga gala de sus destrezas al ejecutar nuevamente vuelve al torrente e inicia el cantador con la saloma y el siguiente pie de verso hasta finalizar la Decima

Cuando se acompaña con guitarra acustica y guitarra mejoranera por general la guitarra mejoranera mantiene el torrente en forma de puntero y la guitarra aportar los acordes correspondiente de vez en cuando alternan las funciones

Cada torrente impone una tonalidad que le da la característica al mismo con respecto al cantor cada trovador tiene su propio color de voz y estilo para cantar en consecuencia se puede observar y escuchar como cada uno matiza su ejecución sin embargo en consecuencia se puede observar y escuchar que cada uno matiza su ejecución el torrente tiene una secuencia de ejecución que el cantante tiene que seguir obligatoriamente

Si bien a nivel tradicional se determina un instrumento para el canto de la Decima eso no significa que no se puedan incorporar otras

5 El torrente en si como genero melodico

Tiene muchos aspectos dignos de analisis aspecto que nos permiten conocer interioridades etnomusicologicas La forma de rasgueo o charrasqueo (vocablo popular) es muy distinto en una guitarra acustica que una guitarra mejoranera la forma de afinacion tambien es diferente con respecto al afinamiento Cada instrumento tiene un vocabulario propio por ejemplo en la mejoranera se habla de peralta bajo peralta alto por veinticinco seis maulina etc mientras que en la guitarra acustica se menciona el nombre del torrente y automaticamente el ejecutante sabe cual es la tonalidad sin embargo nuestros guitarristas usan como herramientas indispensable el capodaste lo que le permite ejecutar con mayor facilidad es tan importante este accesorio para la guitarra que si el guitarrista no lo usa el cantor no canta aduciendo cualquier excusa para no cantar

Observando el rasgueo con la mejoranera se hace hacia arriba mientras que con la guitarra se realiza hacia abajo las acentuaciones son distintas ya que la mejoranera presenta un grado de dificultad mas complejo eso se debe a el tamaño del instrumento cantidad de trasteras que se usan utilizacion y formas de los acordes tipos de cuerda el diapason presenta mas trastes las clavijas son mas estables las cuerdas en su mayoria de metal y de diferentes grosores en

consecuencia permite una ejecución con mayor facilidad

Para apuntar en este trabajo algunas referencias creemos necesario citar algunos apuntes que aparecen en el libro *tambor y socavon* de Don Manuel Fernando Zarate texto que consideramos es de consulta obligatoria para toda aquella persona que estime conveniente realizar trabajos que tengan que ver con el patrimonio en materia de Panama

El profesor Manuel Fernando Zarate puntualizo sobre algunos antecedentes que existen con referencia al estudio del canto de mejorana como tradicionalmente se designa a este genero El mismo aparece en la pagina 173 y 174 del libro *Tambor y Socavon* en primera instancia menciona el maestro Narciso Garay y su obra cumbre *Tradiciones y Cantares de Panama* donde presenta cortas transcripciones del canto y acompañamiento de la mejorana seguidamente hace referencia del profesor Myron T Schaeffer autor del segundo breve estudio del tema con una vision generalizada del tema el cual se haya registrado en el boletin N° 2 del fenecido Instituto de Investigaciones Folcloricas de la Universidad de Panama, que data de 1941 el mismo ofrece transcripciones de musica y canto y con algunas metas analiticas sobre la parte musical

El tercer trabajo se debe al autor de *tambor y socavon* de Don Manuel F Zarate el mismo presenta un estudio general del tema sin embargo aporta muy poco con respecto a la trascripcion musical a acepcion de algunas afinaciones las que el campesino en lengua sencilla define como temple observando las cuatro

partituras que aparecen en la pagina 185 y 186 con cuatro sencillos pentagramas podemos apreciar que lo que aparece en cada uno son simples notas musicales en redonda una clave de sol al inicio del pentagrama y una enumeracion para cada nota de uno a cinco y en el siguiente grupo de pentagrama suponemos que es para la afinacion del socavon guitarra criolla de cinco cuerdas No obstante el intento de ilustrar es importante sin embargo el pentagrama no registra la tonalidad el patron ritmico y una division por compases lo que pudiera permitir analizar por compas que sucede al momento de la ejecucion musical

El siguiente estudio al respecto lo realizo el maestro Alfredo Montesa el mismo es un ligero estudio de la guitarra mejoranera sin embargo no hace referencia al canto es mas dirigido a la construccion del instrumento El maestro Juan Andres Castillo escribe El Maestro estudio y comprendio de la mejoranera como instrumento le agrega un disco compacto con una breve informacion sobre la afinacion de la mejorana no obstante el analisis del mismo no permite concretar algunas interrogantes sin embargo no se ha profundizado sobre analisis del canto

Con respecto a la guitarra acustica desconocemos algun trabajo que apunte sobre torrentes y su forma de canto en consecuencia queda el espacio para seguir investigando sobre el tema

D SOBRE EL CANTAR DE LA DECIMA

El cantar de la Decima sugiere un enfoque sosegado y tranquilo que permita hilar delgadamente la idea central de esta actividad que es muy genuina con mucho sabor a campiña interiorana desde allí trataremos de enfocar que significa y cual es su alcance ademas de ver como incide en la educacion nacional vista desde la academia

El titulo sugiere la expresion misma del genero melodia matices ritmo secuencia etc todo un conjunto de elementos sustanciadores que le dan sentido al canto Los rudimentos del canto son pequeñas formas espontaneas que nacen del pecho del cantor o trovador algunos matices surgen al calor de las cantaderas de forma natural no existe la preocupacion por los melismos y hoquetus que pueden surgir durante el desarrollo o discurso sonoro

Desde la perspectiva de como cantar la Decima involucra diferentes situaciones habilidad natural del trovador capacidad para improvisar buena dccion clara expresion gutural ademas de un buen manejo del aire en consecuencia cualidades que se desarrollan y aparecen en edades tempranas A ese aspecto le agregamos la influencia del entorno social en que el cantante crece por lo general son cantores campesinos donde la practica de esas expresiones culturales discurren cotidianamente sin mayor alteracion de manera que el niño o la niña escucha permanentemente este tipo de canto lo que le permite identificarse con el y posteriormente desarrollarlo es una externalizacion permanente Lo

que se conoce como proceso de transferencia directa no es otra cosa que escuchar permanentemente el tipo de la música hasta que se logre memorizar desarrollar y expresar ya sea directamente por vía oral o escuchando la radio

Por lo general siempre existe una persona que orienta el proceso de aprender a cantar Decimas

Es un arte que reúne todos los elementos del saber oral sin embargo para poder alcanzar establecerse como trovador reconocido y aceptado entre el público el cantante debe tener características que lo diferencian y le permitan escollar

Puede tener talento para interpretar el canto pero a ese talento hay que agregarle destreza carisma capacidad de improvisación buena voz presencia en la tarima e humildad si un trovador reúne esas cualidades puede colocarse en sitios importantes dentro de la profesión

E APOORTE EDUCATIVO DEL CANTO DE DECIMAS

El presente apartado se refiere al aporte que hace el canto de Decima al rubro educativo Antes de profundizar en el tema vamos a señalar algunos aspectos necesarios que sirvan como hilo conductor entre el canto de Decimas y la educación verificar si los aspectos son significativos son concluyentes y que papel juega el Ministerio de Educación al respecto

Historicamente en Panamá el canto de la mejorana a discurrido de forma natural diríamos que hasta espontaneamente su significado no era sobresaliente

en consecuencia no era un tema que revistiera de importancia para la Educacion aquella que es formal y que establece sus procedimientos en un aula de clase entre docente y discente desde esa perspectiva vamos a enfocar el siguiente apartado

La Decima cantada toma vigencia entre los trovadores campesinos escuela que procede o tiene su nacimiento al saber oral escuela primaria del saber humano desde allí y por repeticion el canto de la Decima se aprende con pocos argumentos pero con una gran dosis de espontaneidad natural

Su aporte en materia para educar no es relevante mas bien surge como un espacio para divertirse lejos de trascender a los claustros academicos aunque su origen es propio del edurismo europeo sin embargo en Panama no se acoge como herramienta de enseñanza para desarrollar destrezas ludicas situacion que se mantiene como saber popular como practica natural como expresion autonoma de los pueblos del interior de la Republica

Con el nacimiento de los festivales de caracter tradicional surge una nueva modalidad para la expresion cantada y literaria de la Decima es entonces cuando empieza aparece pequenos inicios de este genero como nota de interes para algunas instituciones los aportes de la Decima solo se perciben estímulos para los cantantes y los escritores no así para formar estudiantes este concurso se hacen en el festival Nacional de la mejorana el mismo recoge dos areas la Decima cantada y la Decima escrita cada area establecidas con bases previamente elaboradas por personas conocedoras del tema en algunas ocasiones a estos

concursos se les etiquetas con el nombre de algun cantador que haya trascendido o algun poeta que se haya destacado en la escritura de la Decima

Surgen otros concursos en el Festival Nacional del Manito de Ocu provincia de Herrera donde se premia a cantores de Decimas a nivel infantil. Ademas el Ministerio de Trabajo crea el concurso para el area de Decimas escritas con el proposito de galardonar a los poetas de las letras y las plumas donde participan diferentes poetas donde se tiene que escoger la mejor Decima de las reglas que regulan a la escritura de la Decima sin embargo no trasciende como aspecto educativo

Cuando el Ministerio de Educacion acoge la idea de crear concursos de la voz y el canto estudiantil Manuel F Zarate y Doña Perez de Zarate se dedica un area de este Festival Folclorico al canto de la Decima con el titulo de canto de mejorana para darle realce a la guitarra autoctona de Panama

Es entonces cuando el genero Decima llega a los salones de clases para convertirse en una herramienta fundamental dentro del concurso

Ese salto de la Decima a las aulas educativas a nivel Nacional se pone una revision general con respecto al dominar del tema lo que hizo que se le consultara a cantadores y poetas sobre como se podia diseñar el concurso cual era su objetivo principal y en consecuencia como se debia ponderar a los participante valorando su esfuerzo valorando su esfuerzo y dedicacion

El festival fue creado en 1979 actualmente todos los años se realiza en

primera instancia la actividad era realizada en asuntos estudiantiles y posteriormente pasa al Centro de Arte y Cultura del Meduca

La idea en principio surgio como un encuentro folclorico intercolegial donde participan las escuelas secundarias del pais sin embargo se penso llevarlo a nivel de concurso para promover la competencia sana entre los estudiantes

La seccion dedicada a la Decima cantada es practicada por estudiantes de ambos sexos Poco a poco las damas han tomado un sitio preferencial en el canto de la mejorana los profesores y maestros promueven mas el canto entre los jovenes del sexo femenino debido a que las mujeres no sufren trastornos en la voz durante el desarrollo o etapa de adolescente mientras que los varones sufren con frecuencia de ronquera y trastornos producido por el desarrollo

El concurso tiene dos fases importantes la primera es que cada escuela selecciona a sus representante los que pertenecen a cada region Educativa en consecuencia cada region realiza el concurso y el ganador del primer lugar se gana el derecho a representar el colegio que pertenece y a la regional en el concurso nacional donde asisten todos los estudiantes que representan las diferentes regionales educativas el evento es convocado por el Centro de Artes y Cultura y desarrollado por cada region El encuentro final es auspiciado en su totalidad con respecto a premios por el Meduca

Actualmente se esta desarrollando otro concurso similar pero a nivel de escuelas primarias cuyo nombre del mismo es Festival de la voz folclorica Dora

Perez de Zarate dedicado en mencionar a la insigne maestra del folclore y esposa de Don Manuel F Zarate en este concurso tambien la Decima cantada tiene su espacio

Los dos concursos son importantes sin embargo la faena de cantar Decima no trasciende como elemento permanente en la educacion regular de los estudiantes

Los concursos solo toman vigencia cuando llega la fecha de celebracion posteriormente con los ganadores no se le da seguimiento y mucho menos la importancia que ello requiere

Consecuencias realmente de una politica que promueva efectivamente el conocimiento y practica de nuestras expresiones tradicionales salvo algunos colegios en el interior que desarrollan actividades transversales donde se promueven las expresiones folcloricas

La Decima como genero musical no es practicado en los claustros universitarios y eso se debe a los programas curriculares de las diferentes facultades donde se piensa que el folclore como tal es insignificante no obstante consideramos que esa mentalidad debe cambiar para permitir el desarrollo total de este gran genero musical folclorico

Folklore no solo son los bailes son muchas expresiones tradicionales que responden directamente al saber del pueblo

En Panama no se enseña el canto de la Decima en las Universidades se

practica muy poco o casi nada

Como elemento sustanciador la Decima pasa como una practica ocasional en algun evento cultural que se desarrolla como parte del repertorio del programa

El aporte del canto de la Decima como herramienta educativa no se desarrolla en las escuelas colegios y universidades sin embargo el folclore es objeto de estudio a nivel superior El INAC ha desarrollado planes de estudio a nivel tecnico es asi con el Centro de Enseñanza Superior de Folclore Dora Perez de Zarate prepara tecnicas en folclore y posteriormente licenciados en folclore la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Panama tambien ofrece la Licenciatura de Bellas Artes con especializacion en Danzas con enfasis en Folclore y Danzas de la Etnia Nacional la Universidad Especializada de las Americas UDELAS Licenciatura en Folclore con enfasis en Gestion Cultural lo que evidencia un desarrollo del estudio academico de las expresiones folcloricas sin embargo no se dictan clases en areas especificas del folclore

El aporte de los programas televisivos en materia educativa son muy pocos ya que en su diseño no se contemplan aspectos educacionales las empresas les interesan mas el ranking que lo educativo

Los diferentes concursos de canto de mejorana tanto a nivel infantil como a nivel adulto carecen de una vision mas amplia con respecto a los objetivos especificos que se deben contemplar una vez pase el concurso A los ganadores se les premia con exiguos premios que en mucho de los casos favorecen y

acrecentan las clientelas de empresas multimillonarias patrocinadores esto es palpable cuando se le entrega a los participantes celulares como premios

Con respecto a las cantaderas populares que se realizan en jardines típicos poco aportan a la educación En este tipo de eventos los valores hacen crisis donde se combina el evento con el consumo de licor donde no se respeta al más mínimo precepto humano

A esta área del folclore se le conoce como *folclore deseable* sin embargo la Decima como poesía como expresión del canto es una herramienta sólida en la formación de habilidades y destrezas de los niños y niñas de este país La Decima tiene varios elementos importantes para estimular el desarrollo de la agilidad mental además de poder desarrollar aspectos tónicos importantes En consecuencia este género literario tiene una trayectoria digna de admirar por ejemplo el autor de origen hispanico de la Decima glosada panameña Enrique Chueza editado por el INAC 2001 la clasifica magistralmente

F RECOPILACION DE DECIMAS EN FORMA DE POESIA

Decima Educacion de Calidad

Redondilla

*Educacion de calidad
En la escuela es importante
El progreso de estudiante
Reto de la Sociedad*

I

*Toma en consideracion
Todo el contexto social
Economico y ambiental
Hoy día en la educacion
Docentes en cada region
Que trabajan de verdad
Con toda la honestidad
Los valores de la vida
Para obtener enseguida
Educacion de calidad*

II

*Estar muy bien preparado
En la calificacion
Tambien en la formacion
De nuestro profesorado
Un docente bien formado
Brinda clases al estudiante
Para que siga adelante
El joven y sus potenciales
Intelectuales y morales
En la escuela es importante*

III

*El estudio no te miento
Sobre la investigacion
Es aquella educacion
Que te da conocimiento
Darle un reconocimiento
Al alumno es importante
Porque ha estudiado bastante
Para sus metas lograr
Y así vemos en cada hogar
El progreso de estudiante*

IV

*El estudio no te miento
Sobre la investigacion
Es aquella educacion
Que te da conocimiento
Darle un reconocimiento
Al alumno es importante
Porque ha estudiado bastante
Para sus metas lograr
Y así vemos en cada hogar
El progreso de estudiante*

Autor Nicomedes Solis
El Poeta de Santo Domingo

Centro Basico Jose Maria Barranco

Decima en honor a Zarate

Autor Jose de Jesus Crespo

Interprete Ashly Sanchez

Redondilla

*Cuando estaba investigando
las facetas del folklor
ponia todo su amor
Zarate Manuel Fernando*

1

*Manuel Zarate salia
con el despertar la aurora
y junto a su esposa Dora
la campina recorria
En su cuaderno escribia
lo que iba examinando
y ademas clasificando
cada expresion regional
pues su entrega era total
cuanto estaba investigando*

2

*El baile de los manitos
fue por el investigado
folklorista consagrado
investigo el tamborito
La resonancia del grito
acaparo su labor
la pollera y su esplendor
fue de sus prosas objeto
porque estudio por completo
las facetas del folklor*

3

*El ente folk campesino
fue su mas valiosa fuente
con sus coplas sus torrentes
y su talento genuino
Recorro muchos caminos
y pueblos del interior
para el no habia mejor
escuela que esas regiones
y al palpar las tradiciones
ponia todo su amor*

4

*Con proyeccion nacional,
para resaltar lo nuestro
concibio el plan maestro
de un grandioso festival.
La mejorana raizal
su reino fue cimentado
y sonrio la Patria cuando
el pueblo de Guarare
realizaba el sueno de
Zarate Manuel Fernando*

CONCURSO DE DECIMA

Seudonimo EL DULCE CANTOR DE CANTORES
 Torrente ZAPATERO

*La excelente educacion
 nos da un destino mejor
 nos corona con honor
 en cualquier profesion*

I

*La educacion panamena
 tiene una nueva propuesta
 la inquietud que manifiesta
 les dire en esta resena
 al desarrollo se empena
 para la satisfaccion
 ya que alegra el corazon
 tener buen conocimiento
 nos saca del sufrimiento*
 LA EXCELENTE EDUCACION

II

*La educacion es la base
 en jovenes y adultos
 siendo personajes cultos
 demostrando bien su clase
 nos promueve el desenlace
 de la paz sobre el terror
 con las semillas del amor
 combatimos la porfia
 el estudio cada dia*
 NOS DA UN DESTINO MEJOR

III

*La educacion es la fuente
 del progreso y desarrollo
 es la luz la guia y el apoyo
 para un pais diferente
 y ver una patria ausente
 del ignorante roedor
 transformar con valor
 la vagancia en beneficio
 la vida llena de oficio*
 NOS CORONA CON HONOR

IV

*La educacion compartida
 sobre el sexo no es repudio
 el ingles es otro estudio
 que te ayudara en la vida
 el turismo no descuida
 su importancia en la nacion
 si buscas superacion
 seras un hijo valuarte
 manejando bien el arte*
 EN CUALQUIER PROFESION

DECIMA

Tema Educacion de calidad reto de toda sociedad'

*Todos estamos llamados
hacer la transformacion
modelo de educacion
para los cambios deseados*

I

*Buscando la calidad
de diferente manera
en la Republica entera
se educa la sociedad
se educa con igualdad
en todo hermoso poblado
quienes se han matriculado
para un futuro cambiar
de esta forma de pensar
todos estamos llamado*

II

*Educacion e igualdad
van tomados de la mano
a nuestros pueblos hermanos
se les da oportunidad
es responsabilidad
del gobierno la nacion
de la buena educacion
cual nos ha correspondido
por nuestro bien hoy les pido
hacer la transformacion*

III

*Todo se ha multiplicado
tanto en escuelas diurnas
como tambien las nocturnas
con nuevos planes cambiado
oportunidad se ha dado
a toda nuestra nacion
con la alfabetizacion
estudios de otra carrera
Senores esto es de vera
modelo de educacion*

IV

*Cambiemos de actitudes
demuestre su calidad
sea este ano de actualidad
de educacion con virtudes
refuerce las juventudes
de todo nuestro poblado
que la hora nos ha llegado
de una buena educacion
apoya en la formacion
para los cambios deseados*

Autor Profesor Jacinto Morales
Seudonimo Indo Urraca

CONCURSO DE DECIMA

Seudonimo EL DULCE CANTOR DE CANTORES
 Torrente ZAPATERO

*Educacion de calidad
 para el bien de la nacion
 buscar la superacion
 reto de toda sociedad*

I

*Sin duda la educacion
 es de vital importancia
 obstruye la ignorancia
 buscando superacion
 el estudio es la razon
 frente a la sociedad
 una mayor claridad
 en el buen entendimiento
 expande el conocimiento*
 EDUCACION DE CALIDAD

II

*Nos abre la elocuencia
 las puertas del porvenir
 permitiendo conducir
 la nave de la sapiencia
 de sabiduria es la esencia
 de acuerdo a la condicion
 desempeno o profesion
 historia que a plasmado*
 Don Manuel Jose Hurtado
 PARA EL BIEN DE LA NACION

III

*El sistema educativo
 a servicio como guia
 junto a la tecnologia
 se ha de lograr el objetivo
 han marcado positivo
 para la generacion
 en cuanto a la profesion
 ofreciendo la excelencia
 les pido con suma urgencia*
 BUSCAR LA SUPERACION

IV

*Nunca dejes de estudiar
 porque el estudio sin duda
 es una basica ayuda
 para el exito alcanzar
 porque la vida es luchar
 en medio de la humildad
 enseñando la verdad
 educando estas seguro
 para enfrentar el futuro*
 RETO DE TODA SOCIEDAD

CONCURSO DE DECIMA

Seudonimo EL HIJO DEL NAZARENO
 Torrente ZAPATERO

*Educar con calidad
 a toda la poblacion
 es la mejor inversion
 en cualquier sociedad*

I

*En el mundo y sus paises
 la sociedad tan violenta
 muchos problemas enfrenta
 con diferentes matices
 quienes buscan las raices
 de tanta astucia y maldad
 y al final una verdad
 florece en cada teoria
 que la solucion seria
 EDUCAR CON CALIDAD*

II

*Que implica la calidad
 primero conocimiento
 que permita un pensamiento
 amplio de la realidad
 implica la integridad
 del individuo en su accion
 para que en su profesion
 actue correctamente
 y sirva completamente
 A TODA LA POBLACION*

III

*Calidad es igualmente
 dominar tecnologia
 idiomas que hoy en dia
 te hacen mas competente
 para enfrentar firmemente
 toda la transformacion
 de la globalizacion
 y su nueva plataforma
 preparandose de esta forma
 es la mejor inversion*

IV

*Sin duda la educacion
 es la unica esperanza
 y es la via en que se alcanza
 el progreso en la nacion
 una buena formacion
 que implica la calidad
 la conciencia y voluntad
 en el hombre del futuro
 es el camino seguro
 EN CUALQUIER SOCIEDAD*

CONCLUSIONES

- 1 El canto de la Decima ha demostrado con el tiempo un avance importante
- 2 La mejorana y la guitarra española son parte fundamental en el acompañamiento armonico y melodico del Canto de la Decima panameña
- 3 La estructura literaria y musical de la Decima es precisa y extremadamente rigurosa
- 4 El cantante o cantadera de Decima carece de una tecnica depurada mas bien depende de su naturaleza y espontaneidad
- 5 La Decima se ha ido involucrando en los estratos sociales mas importantes del pais
- 6 La Decima posee una estructura tematica y tonal a traves de sus diferentes torrentes
- 7 La Decima es el lenguaje mas puro y natural del campesino panameno
- 8 El genero de la Decima ha sufrido de alguna forma una pequeña transculturizacion con la influencia de temas foraneos
- 9 La Decima poco a poco ha entrado en el sistema Educativo Panameño en forma regular

RECOMENDACIONES

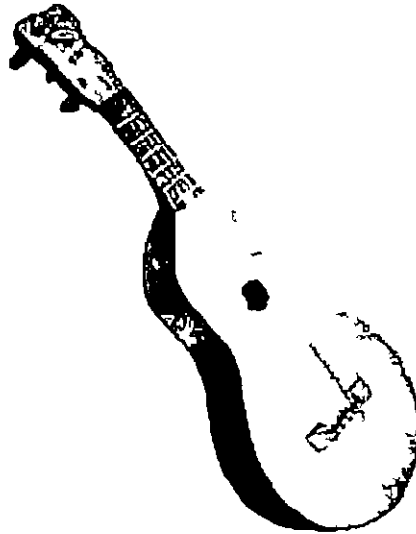
- 1 Incentivar al Ministerio de Educacion a difundir los valores de la juventud a traves del canto de la Decima
- 2 Que el estudiante de folclore panameño este incorporado en forma general en el sistema curricular del Ministerio de Educacion y las Universidades estatales y privadas
- 3 Desarrollar un programa de divulgacion de la importancia del estudio del Canto de la Decima como maxima expresion del campesino panameño
- 4 Profundizar los concursos de canto de la Decima Panamena exhortando los valores en forma mas profunda
- 5 Incentivar a los cantadores de Decima a los acompañadores y compositores dandole un reconocimiento justo por su gran aporte al desarrollo de este importante genero

BIBLIOGRAFIA

- [www festivalnacionaldelamejorana org/lamejorana html](http://www.festivalnacionaldelamejorana.org/lamejorana.html)
- [http //www sertv gob pa/CrisolFM/tabid/119/mid/815/newsid815/11593](http://www.sertv.gob.pa/CrisolFM/tabid/119/mid/815/newsid815/11593/Default.aspx)
[/Default.aspx](#)
- Cantos de la Tierra Esilda Bonilla Pino
- Salomas y tonadas Esilda Bonilla Pino
- Pino Parabola (curso 1946) Dora P de Zarate
- Anojal (1979) Dora P de Zarate
- Monografia de la Pollera Panamena Dora P de Zarate
- La saga panamena Dora P de Zarate
- Un tema inquietante Dora P de Zarate
- Los vestidos masculinos en el folklore panameno Dora P de Zarate
- Cuatro anotaciones sobre el folclore torno al cuento folclorico panameno Dora P de Zarate
- Textos literarios del tamborito panameno Dora P de Zarate
- Evolucion de la musica tipica panamena Rita de Moyano

ANEXOS

La Mejorana



Es el instrumento típico de Panamá y su nombre designa además la fiesta, la danza y diversas partes de la misma.

Descripción

Es muy parecida al socavón de tal forma que prácticamente se diferencian solo en el número de cuerdas, teniendo una más y templadas más bajas que este. Se construye de un bloque macizo de cedro, pero también las hay de calabaza. Existe la vieja creencia que la buena sonoridad se conseguía de la madera del árbol que recibía los primeros rayos del sol. Las antiguas cuerdas de fibra de bejuco fueron reemplazadas por tripa y más recientemente por nylon. Los trastes recuerdan los de las vihuelas europeas, pues están conformados por hilo de nylon atado en varias vueltas sobre el mango y diapason. El acabado del instrumento es mate sin barniz.

Ejecución

Su toque está relegado a los blancos, ya que los negros se encargan de los tambores para amenizar las fiestas. Acompaña tanto la danza como el canto. Sus rasgueos son tan elaborados que a veces se tiene la sensación de escuchar dos instrumentos a la vez.

Mejorana o Mejoranera o Rumbo

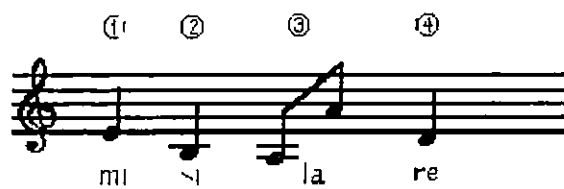
Region Panama

Descripcion Sus medidas son 13 5 12 22 cms de la Tapa 40 cms de la Caja 8 cms de altura 22 cms de Mango 10 cms de Pala y 62 cms de longitud total

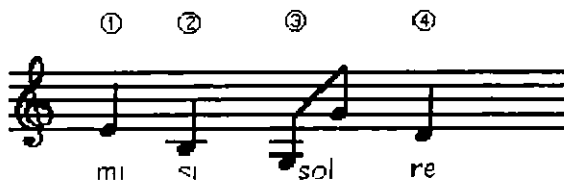
Cuerdas 5

Ordenes 4

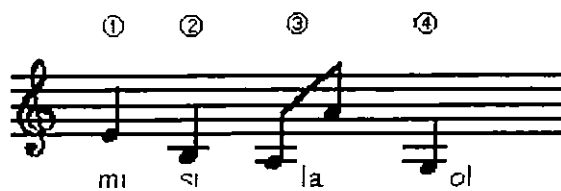
Temple En 25 de Mejorana

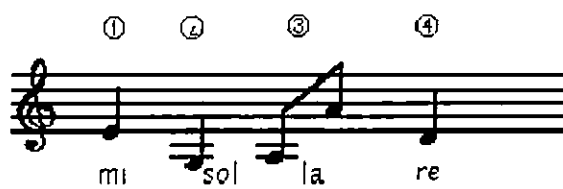
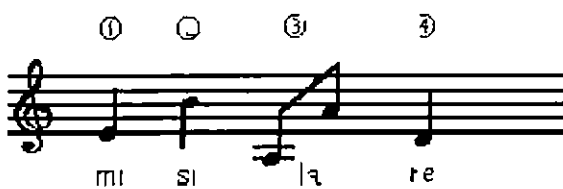


Temple En 6 de Mejorana



Temple Peralta arriba o Transporte arriba de Mejorana



Temple Peralta abajo o Transporte abajo de Mejorana**Temple 25 con Requintilla de Mejorana**

Violin



Tesitura



El **violin** (etimología del italiano *violino* diminutivo de *viola* o *viella*) es un instrumento de cuerda frotada que tiene cuatro cuerdas afinadas por intervalos de quintas sol_2 re_3 la_3 y mi_4 (según el índice acústico Franco Belga). La cuerda de sonoridad más grave (o baja) es la de sol_2 y luego le siguen en orden creciente el re la_3 y mi_4 . En el violin la primera cuerda en ser afinada es la del la esta se afinan comúnmente a una frecuencia de 440Hz utilizando como referencia un diapason clásico (de metal ahorquillado) o desde el siglo XX un diapason electrónico. En orquesta y agrupaciones el violin suele ser afinado a 442Hz ya que las condiciones del medio como la temperatura o la progresiva destensión de las cuerdas hace que estas se desafinen y para compensarlo se afinan algo por encima. El cuerpo del violin posee una forma abombada con silueta estilizada determinada por una curvatura superior e inferior con un estrechamiento a la cintura en forma de C. Las tapas del violin se modelan con suaves curvas que proporcionan la característica de abovedado. Los aros que van alrededor del violin dando la silueta son de poca altura el mástil posee cierto ángulo de inclinación hacia atrás respecto al eje vertical longitudinal y se remata por un caracol llamado voluta. La estructura interna del violin la constituyen dos elementos fundamentales en la producción sonora del instrumento dados por la barra armónica y el alma. La barra armónica corre a lo largo de la tapa justo

debajo de las cuerdas graves y el alma esta ubicada justo debajo del pie derecho del puente donde se ubican las cuerdas agudas

Las partituras de musica para violin usan casi siempre la clave de sol llamada antiguamente clave de violin. El violin tiene la caracteristica de no poseer trastes a diferencia de la guitarra lo que dificulta el aprendizaje. Es el mas pequeno y agudo de la familia de los instrumentos de cuerda clasicos que incluye la viola, el violonchelo y el contrabajo (en ingles *double bass* es decir doble bajo) los cuales salvo el contrabajo son derivados todos de las violas medievales en especial de la fidula.

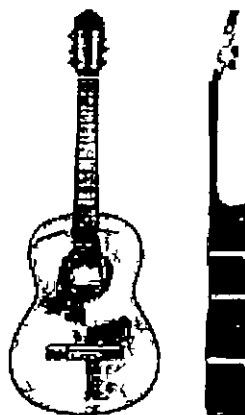
En los violines antiguos las cuerdas eran de tripa. Hoy pueden ser tambien de metal o de tripa entorchada con aluminio, plata o acero. la cuerda en mi la mas aguda llamada *cantino* es directamente un hilo de acero y ocasionalmente de oro. En la actualidad se estan fabricando cuerdas de materiales sinteticos que tienden a reunir la sonoridad lograda por la flexibilidad de la tripa y la resistencia de los metales.

El arco es una vara estrecha de curva suave y construida idoneamente en la dura madera del palo brasil o de Permambuco (*Caesalpinia echinata*) de unos 77 cm de largo con una cinta de 70 cm constituida por entre 100 y 120 (con un peso de unos 60 gramos segun longitud y calibre) crines de cola de caballo siendo las de mejor calidad las llamadas Mongolia que provienen de climas frios donde el pelo es mas fino y resistente. Tal cinta va desde una punta a la otra del arco. Para que las cuerdas vibren y suenen de un modo eficiente la cinta de cola de caballo del arco debe ser frotada adecuada y regularmente con una resina llamada colofonia (en España se llama *perrubia* de pez rubia). Tambien actualmente muchas veces para abaratar costos la crin blanqueda de caballo es sustituida por fibras vinilicas. El arco del violin tiene en la parte por la que es tomado un sistema de tornillo que al hacer desplazar la pieza por la cual se aferra un extremo de la cinta de crin hace que esta se tense o se distienda.

El violin es el instrumento mas barato de su familia pero tambien es el que llega a los precios mas desorbitados.

Los violines se clasifican de acuerdo con su tamaño el 4/4 cuya longitud suele ser de 14 pulgadas o 35.5 cm y su ancho maximo de 20 cm y un alto de 4.5 cm es el mas grande y es el utilizado por los adultos le siguen violines de tamaño menor destinados a jovenes y niños denominados 3/4, 2/4 y 1/4. Existe tambien un violin de tamaño 7/8 llamado tambien Lady que es utilizado por algunas mujeres o adultos de manos pequeñas.

Guitarra



Tesitura



Instrumentos relacionados

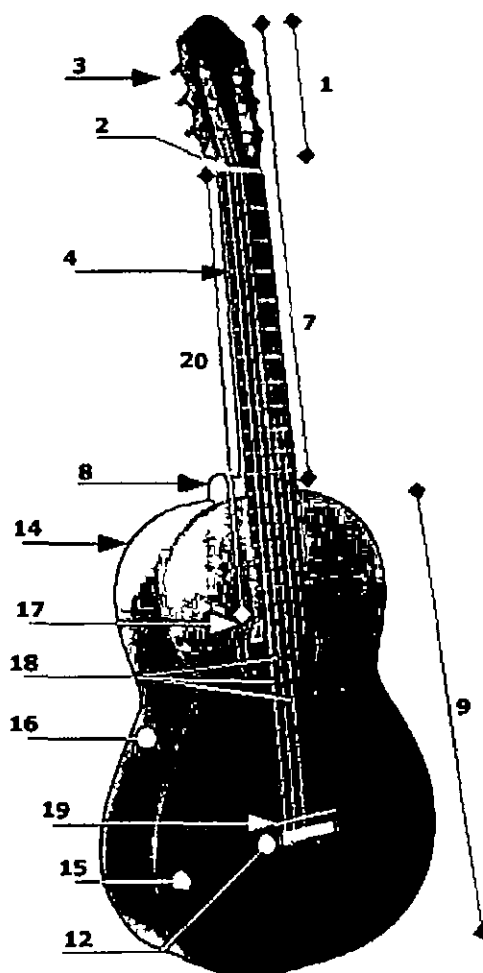
Laud, bandurria, ukelele charango guitarron, cuatro cavaquinho timple banjo, dinarra, mandolina, citara, balalaica tiple

La **guitarra** es un instrumento musical de cuerda pulsada compuesto de una caja de madera un mastil sobre el que va adosado el diapason o trastero — generalmente con un agujero acustico en el centro de la tapa (boca) y seis cuerdas. Sobre el diapason van incrustados los trastes que permiten las diferentes notas. Su nombre especifico es **guitarra clasica** o **guitarra española**.

Es el instrumento mas utilizado en generos como blues, rock y flamenco y bastante frecuente en cantautores. Tambien es utilizada en generos tales como rancheras y gruperas ademas del folclore de varios paises.

Instrumentos de la familia de la guitarra son el requinto y el guitarron. Este ultimo es de uso frecuente por los mariachis.

Partes de la Guitarra



Partes de la guitarra española o clasica

- 1 Cabeza y clavijeros 2 Cejilla 3 Clavija 4 Trastes
 7 Mastil 8 Cuello 9 Caja (clasica) o cuerpo (electronica)
 12 Puente 14 Fondo 15 Tapa (armonica) 16 Aro
 17 Roseta y boca 18 Cuerdas 19 Selleta 20 Diapason

16 de junio de 2008

Día Nacional del Trovador y Poeta de la Decima Panamena



La decima considerada uno de los primeros generos literario que llego a America tras la conquista de los espanoles hoy se mantiene viva en Panama gracias a veteranos trovadores que por decadas le han cantado a la Patria y al amor alegrando a miles de panameños en diversos confines

Genericamente una decima en poesia es una estrofa constituida por 10 versos octosilabos

Actualmente se usa esta palabra con el sentido especifico de decima espinela que toma su nombre del poeta novelista y violinista Vicente Espinel de fines del siglo XVI

La contribucion de Espinel fue fijar la estructura de rimas de la decima en ABBAACCCDDC Ademàs solo puede haber pausas despues de los versos pares particularmente despues del cuarto

Durante los siglos XVII y XVIII la decima se uso con frecuencia para el epigrama y la glosa de otros poemas Felix Lope de Vega en su Arte nuevo de hacer comedias (1609) escribio que las decimas son buenas para quejas en las obras teatrales pero las empleo indistintamente para cualquier tema

Desde entonces no ha decaido su uso en la poesia española e hispanoamericana como forma tan cerrada como el soneto y apropiada para el poema redondo y el epigrama y ha sido la estrofa predilecta de algunos poetas

Aunque no se tiene la fecha exacta de cuando se realizaron las primeras cantaderas en la region de Azuero poetas y trovadores aseguran que la decima llego con los españoles Y al pasar los años los nuevos residentes aprendieron su canto y composicion

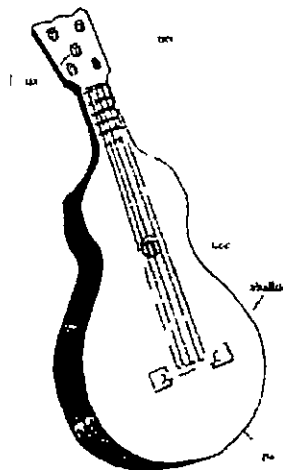
Confeccion de La Mejorana

Extraido del Libro Nuestra Mejorana de Alfredo Monteza

La Mejorana, instrumento de nuestro folclore se puede hacer de cualquier madera siempre y cuando sea facil de escarbar con un formon. Ahora hay mas facilidad para hacerlo ya que nos encontramos con diferentes clases de herramientas modernas que nos facilitan el trabajo. Lo que era diferente en el pasado y encontrabamos dificultad era en las herramientas sumamente rudimentarias.

Es aconsejable que se utilicen ciertas clases de madera ya que se ha comprobado que por ejemplo el cedro amargo, cedro espino se pueden clasificar como maderas especiales porque dan mejor sonido y son mas bellas en su terminado.

Tenemos que se han probado otras clases de maderas como lo es el guira, madera bellisima procedente del Darien y el frijolillo que ademas de su hermosa presencia y modelaje tiene un buen sonido. Tambien se encuentra el jamaico, madera blanca y suave procedente de Veraguas o en la peninsula de Azuero. Hay otras que puede que no se hayan usado como el laurel que debe ser bastante buena. El aspave se ha usado y se halla en ella suavidad, fragilidad y sonoridad.

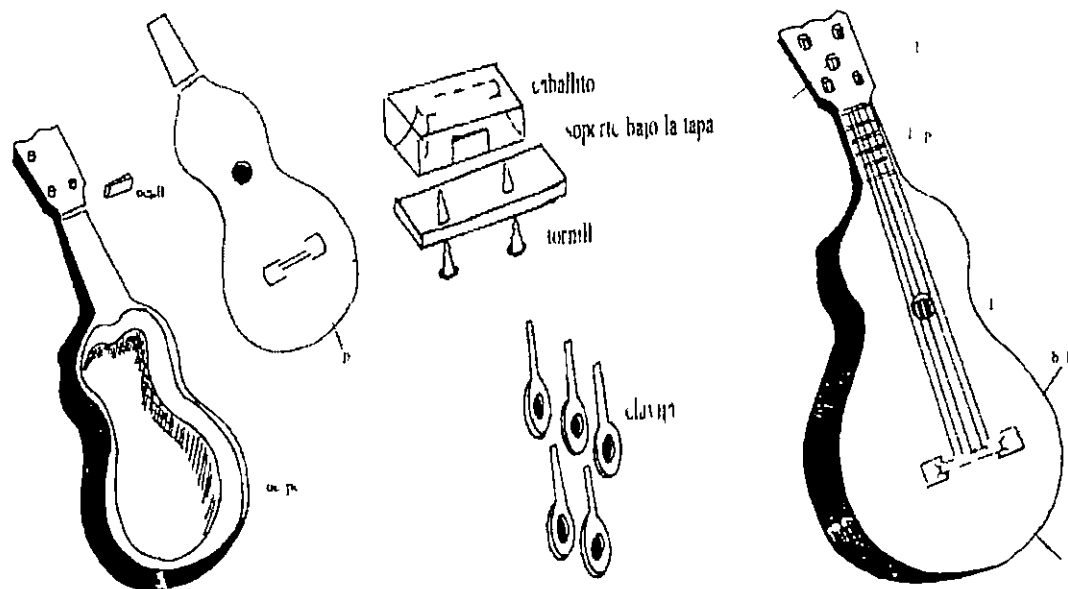


Las medidas que damos aquí son para una guía ya que eso depende de la técnica del artífice y no queremos sujetar el desarrollo que pueda haber en el artista que modela este precioso instrumento nacional hacia la belleza de su presencia y a su armonioso sonido

La mejorana el instrumento típico folclórico nacional es hecha de una pieza esculpida con una tapa delgada. Las maderas usuales para su construcción pueden ser cedro espino cedro amargo caoba pueden usarse otras maderas. Trazado de la mejorana en el tuco de madera. Se esculpe la caja sonora pintada de oscuro. Hasta una profundidad de dos pulgadas siete octavo y se corta dándole la forma.

La cejilla se confecciona con maderas duras como el nazareno y otros. La tapa de un dieciseisavo de pulgada se usa balsa volador caoba o pino como maderas usuales. Las clavijas el caballito al igual que la cejilla se confeccionan con la misma madera.

Para sacar la posición del primer traste se mide del caballito a la cejilla. Supongamos que es de 40 cm se divide entre dos el resultado sería 20 cm luego se divide entre dos el resultado sería 10 cm en otras palabras sería la mitad de la mitad obteniendo así la posición del primer traste. Por lo general los tocadores los demás trastes lo ponían por oído.



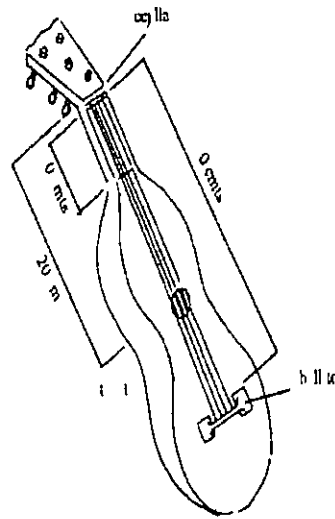
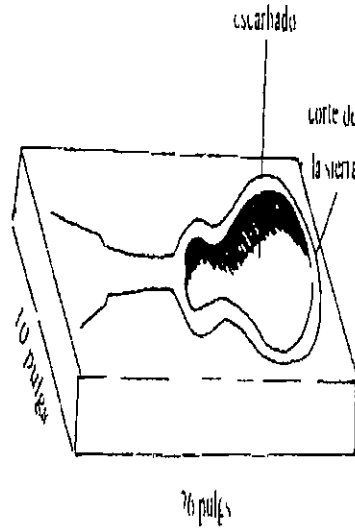


Diagrama de

1 cm
2 1/4 x 3 1/2 x 6 1/2
3 cm
4 1/4 x 6 1/2 x 10 1/2
5 cm
6 1/4 x 10 1/2 x 16 1/2
7 cm
8 1/4 x 16 1/2 x 22 1/2
9 cm
10 1/4 x 22 1/2 x 28 1/2
11 cm
12 1/4 x 28 1/2 x 34 1/2
13 cm
14 1/4 x 34 1/2 x 40 1/2
15 cm
16 1/4 x 40 1/2 x 46 1/2
17 cm
18 1/4 x 46 1/2 x 52 1/2
19 cm
20 1/4 x 52 1/2 x 58 1/2
21 cm
22 1/4 x 58 1/2 x 64 1/2
23 cm
24 1/4 x 64 1/2 x 70 1/2
25 cm
26 1/4 x 70 1/2 x 76 1/2
27 cm
28 1/4 x 76 1/2 x 82 1/2
29 cm
30 1/4 x 82 1/2 x 88 1/2
31 cm
32 1/4 x 88 1/2 x 94 1/2
33 cm
34 1/4 x 94 1/2 x 100 1/2
35 cm
36 1/4 x 100 1/2 x 106 1/2
37 cm
38 1/4 x 106 1/2 x 112 1/2
39 cm
40 1/4 x 112 1/2 x 118 1/2
41 cm
42 1/4 x 118 1/2 x 124 1/2
43 cm
44 1/4 x 124 1/2 x 130 1/2
45 cm
46 1/4 x 130 1/2 x 136 1/2
47 cm
48 1/4 x 136 1/2 x 142 1/2
49 cm
50 1/4 x 142 1/2 x 148 1/2
51 cm
52 1/4 x 148 1/2 x 154 1/2
53 cm
54 1/4 x 154 1/2 x 160 1/2
55 cm
56 1/4 x 160 1/2 x 166 1/2
57 cm
58 1/4 x 166 1/2 x 172 1/2
59 cm
60 1/4 x 172 1/2 x 178 1/2
61 cm
62 1/4 x 178 1/2 x 184 1/2
63 cm
64 1/4 x 184 1/2 x 190 1/2
65 cm
66 1/4 x 190 1/2 x 196 1/2
67 cm
68 1/4 x 196 1/2 x 202 1/2
69 cm
70 1/4 x 202 1/2 x 208 1/2
71 cm
72 1/4 x 208 1/2 x 214 1/2
73 cm
74 1/4 x 214 1/2 x 220 1/2
75 cm
76 1/4 x 220 1/2 x 226 1/2
77 cm
78 1/4 x 226 1/2 x 232 1/2
79 cm
80 1/4 x 232 1/2 x 238 1/2
81 cm
82 1/4 x 238 1/2 x 244 1/2
83 cm
84 1/4 x 244 1/2 x 250 1/2
85 cm
86 1/4 x 250 1/2 x 256 1/2
87 cm
88 1/4 x 256 1/2 x 262 1/2
89 cm
90 1/4 x 262 1/2 x 268 1/2
91 cm
92 1/4 x 268 1/2 x 274 1/2
93 cm
94 1/4 x 274 1/2 x 280 1/2
95 cm
96 1/4 x 280 1/2 x 286 1/2
97 cm
98 1/4 x 286 1/2 x 292 1/2
99 cm
100 1/4 x 292 1/2 x 298 1/2
101 cm
102 1/4 x 298 1/2 x 304 1/2
103 cm
104 1/4 x 304 1/2 x 310 1/2
105 cm
106 1/4 x 310 1/2 x 316 1/2
107 cm
108 1/4 x 316 1/2 x 322 1/2
109 cm
110 1/4 x 322 1/2 x 328 1/2
111 cm
112 1/4 x 328 1/2 x 334 1/2
113 cm
114 1/4 x 334 1/2 x 340 1/2
115 cm
116 1/4 x 340 1/2 x 346 1/2
117 cm
118 1/4 x 346 1/2 x 352 1/2
119 cm
120 1/4 x 352 1/2 x 358 1/2
121 cm
122 1/4 x 358 1/2 x 364 1/2
123 cm
124 1/4 x 364 1/2 x 370 1/2
125 cm
126 1/4 x 370 1/2 x 376 1/2
127 cm
128 1/4 x 376 1/2 x 382 1/2
129 cm
130 1/4 x 382 1/2 x 388 1/2
131 cm
132 1/4 x 388 1/2 x 394 1/2
133 cm
134 1/4 x 394 1/2 x 400 1/2
135 cm
136 1/4 x 400 1/2 x 406 1/2
137 cm
138 1/4 x 406 1/2 x 412 1/2
139 cm
140 1/4 x 412 1/2 x 418 1/2
141 cm
142 1/4 x 418 1/2 x 424 1/2
143 cm
144 1/4 x 424 1/2 x 430 1/2
145 cm
146 1/4 x 430 1/2 x 436 1/2
147 cm
148 1/4 x 436 1/2 x 442 1/2
149 cm
150 1/4 x 442 1/2 x 448 1/2
151 cm
152 1/4 x 448 1/2 x 454 1/2
153 cm
154 1/4 x 454 1/2 x 460 1/2
155 cm
156 1/4 x 460 1/2 x 466 1/2
157 cm
158 1/4 x 466 1/2 x 472 1/2
159 cm
160 1/4 x 472 1/2 x 478 1/2
161 cm
162 1/4 x 478 1/2 x 484 1/2
163 cm
164 1/4 x 484 1/2 x 490 1/2
165 cm
166 1/4 x 490 1/2 x 496 1/2
167 cm
168 1/4 x 496 1/2 x 502 1/2
169 cm
170 1/4 x 502 1/2 x 508 1/2
171 cm
172 1/4 x 508 1/2 x 514 1/2
173 cm
174 1/4 x 514 1/2 x 520 1/2
175 cm
176 1/4 x 520 1/2 x 526 1/2
177 cm
178 1/4 x 526 1/2 x 532 1/2
179 cm
180 1/4 x 532 1/2 x 538 1/2
181 cm
182 1/4 x 538 1/2 x 544 1/2
183 cm
184 1/4 x 544 1/2 x 550 1/2
185 cm
186 1/4 x 550 1/2 x 556 1/2
187 cm
188 1/4 x 556 1/2 x 562 1/2
189 cm
190 1/4 x 562 1/2 x 568 1/2
191 cm
192 1/4 x 568 1/2 x 574 1/2
193 cm
194 1/4 x 574 1/2 x 580 1/2
195 cm
196 1/4 x 580 1/2 x 586 1/2
197 cm
198 1/4 x 586 1/2 x 592 1/2
199 cm
200 1/4 x 592 1/2 x 598 1/2
201 cm
202 1/4 x 598 1/2 x 604 1/2
203 cm
204 1/4 x 604 1/2 x 610 1/2
205 cm
206 1/4 x 610 1/2 x 616 1/2
207 cm
208 1/4 x 616 1/2 x 622 1/2
209 cm
210 1/4 x 622 1/2 x 628 1/2
211 cm
212 1/4 x 628 1/2 x 634 1/2
213 cm
214 1/4 x 634 1/2 x 640 1/2
215 cm
216 1/4 x 640 1/2 x 646 1/2
217 cm
218 1/4 x 646 1/2 x 652 1/2
219 cm
220 1/4 x 652 1/2 x 658 1/2
221 cm
222 1/4 x 658 1/2 x 664 1/2
223 cm
224 1/4 x 664 1/2 x 670 1/2
225 cm
226 1/4 x 670 1/2 x 676 1/2
227 cm
228 1/4 x 676 1/2 x 682 1/2
229 cm
230 1/4 x 682 1/2 x 688 1/2
231 cm
232 1/4 x 688 1/2 x 694 1/2
233 cm
234 1/4 x 694 1/2 x 700 1/2
235 cm
236 1/4 x 700 1/2 x 706 1/2
237 cm
238 1/4 x 706 1/2 x 712 1/2
239 cm
240 1/4 x 712 1/2 x 718 1/2
241 cm
242 1/4 x 718 1/2 x 724 1/2
243 cm
244 1/4 x 724 1/2 x 730 1/2
245 cm
246 1/4 x 730 1/2 x 736 1/2
247 cm
248 1/4 x 736 1/2 x 742 1/2
249 cm
250 1/4 x 742 1/2 x 748 1/2
251 cm
252 1/4 x 748 1/2 x 754 1/2
253 cm
254 1/4 x 754 1/2 x 760 1/2
255 cm
256 1/4 x 760 1/2 x 766 1/2
257 cm
258 1/4 x 766 1/2 x 772 1/2
259 cm
260 1/4 x 772 1/2 x 778 1/2
261 cm
262 1/4 x 778 1/2 x 784 1/2
263 cm
264 1/4 x 784 1/2 x 790 1/2
265 cm
266 1/4 x 790 1/2 x 796 1/2
267 cm
268 1/4 x 796 1/2 x 802 1/2
269 cm
270 1/4 x 802 1/2 x 808 1/2
271 cm
272 1/4 x 808 1/2 x 814 1/2
273 cm
274 1/4 x 814 1/2 x 820 1/2
275 cm
276 1/4 x 820 1/2 x 826 1/2
277 cm
278 1/4 x 826 1/2 x 832 1/2
279 cm
280 1/4 x 832 1/2 x 838 1/2
281 cm
282 1/4 x 838 1/2 x 844 1/2
283 cm
284 1/4 x 844 1/2 x 850 1/2
285 cm
286 1/4 x 850 1/2 x 856 1/2
287 cm
288 1/4 x 856 1/2 x 862 1/2
289 cm
290 1/4 x 862 1/2 x 868 1/2
291 cm
292 1/4 x 868 1/2 x 874 1/2
293 cm
294 1/4 x 874 1/2 x 880 1/2
295 cm
296 1/4 x 880 1/2 x 886 1/2
297 cm
298 1/4 x 886 1/2 x 892 1/2
299 cm
300 1/4 x 892 1/2 x 898 1/2
301 cm
302 1/4 x 898 1/2 x 904 1/2
303 cm
304 1/4 x 904 1/2 x 910 1/2
305 cm
306 1/4 x 910 1/2 x 916 1/2
307 cm
308 1/4 x 916 1/2 x 922 1/2
309 cm
310 1/4 x 922 1/2 x 928 1/2
311 cm
312 1/4 x 928 1/2 x 934 1/2
313 cm
314 1/4 x 934 1/2 x 940 1/2
315 cm
316 1/4 x 940 1/2 x 946 1/2
317 cm
318 1/4 x 946 1/2 x 952 1/2
319 cm
320 1/4 x 952 1/2 x 958 1/2
321 cm
322 1/4 x 958 1/2 x 964 1/2
323 cm
324 1/4 x 964 1/2 x 970 1/2
325 cm
326 1/4 x 970 1/2 x 976 1/2
327 cm
328 1/4 x 976 1/2 x 982 1/2
329 cm
330 1/4 x 982 1/2 x 988 1/2
331 cm
332 1/4 x 988 1/2 x 994 1/2
333 cm
334 1/4 x 994 1/2 x 1000 1/2
335 cm
336 1/4 x 1000 1/2 x 1006 1/2
337 cm
338 1/4 x 1006 1/2 x 1012 1/2
339 cm
340 1/4 x 1012 1/2 x 1018 1/2
341 cm
342 1/4 x 1018 1/2 x 1024 1/2
343 cm
344 1/4 x 1024 1/2 x 1030 1/2
345 cm
346 1/4 x 1030 1/2 x 1036 1/2
347 cm
348 1/4 x 1036 1/2 x 1042 1/2
349 cm
350 1/4 x 1042 1/2 x 1048 1/2
351 cm
352 1/4 x 1048 1/2 x 1054 1/2
353 cm
354 1/4 x 1054 1/2 x 1060 1/2
355 cm
356 1/4 x 1060 1/2 x 1066 1/2
357 cm
358 1/4 x 1066 1/2 x 1072 1/2
359 cm
360 1/4 x 1072 1/2 x 1078 1/2
361 cm
362 1/4 x 1078 1/2 x 1084 1/2
363 cm
364 1/4 x 1084 1/2 x 1090 1/2
365 cm
366 1/4 x 1090 1/2 x 1096 1/2
367 cm
368 1/4 x 1096 1/2 x 1102 1/2
369 cm
370 1/4 x 1102 1/2 x 1108 1/2
371 cm
372 1/4 x 1108 1/2 x 1114 1/2
373 cm
374 1/4 x 1114 1/2 x 1120 1/2
375 cm
376 1/4 x 1120 1/2 x 1126 1/2
377 cm
378 1/4 x 1126 1/2 x 1132 1/2
379 cm
380 1/4 x 1132 1/2 x 1138 1/2
381 cm
382 1/4 x 1138 1/2 x 1144 1/2
383 cm
384 1/4 x 1144 1/2 x 1150 1/2
385 cm
386 1/4 x 1150 1/2 x 1156 1/2
387 cm
388 1/4 x 1156 1/2 x 1162 1/2
389 cm
390 1/4 x 1162 1/2 x 1168 1/2
391 cm
392 1/4 x 1168 1/2 x 1174 1/2
393 cm
394 1/4 x 1174 1/2 x 1180 1/2
395 cm
396 1/4 x 1180 1/2 x 1186 1/2
397 cm
398 1/4 x 1186 1/2 x 1192 1/2
399 cm
400 1/4 x 1192 1/2 x 1198 1/2
401 cm
402 1/4 x 1198 1/2 x 1204 1/2
403 cm
404 1/4 x 1204 1/2 x 1210 1/2
405 cm
406 1/4 x 1210 1/2 x 1216 1/2
407 cm
408 1/4 x 1216 1/2 x 1222 1/2
409 cm
410 1/4 x 1222 1/2 x 1228 1/2
411 cm
412 1/4 x 1228 1/2 x 1234 1/2
413 cm
414 1/4 x 1234 1/2 x 1240 1/2
415 cm
416 1/4 x 1240 1/2 x 1246 1/2
417 cm
418 1/4 x 1246 1/2 x 1252 1/2
419 cm
420 1/4 x 1252 1/2 x 1258 1/2
421 cm
422 1/4 x 1258 1/2 x 1264 1/2
423 cm
424 1/4 x 1264 1/2 x 1270 1/2
425 cm
426 1/4 x 1270 1/2 x 1276 1/2
427 cm
428 1/4 x 1276 1/2 x 1282 1/2
429 cm
430 1/4 x 1282 1/2 x 1288 1/2
431 cm
432 1/4 x 1288 1/2 x 1294 1/2
433 cm
434 1/4 x 1294 1/2 x 1300 1/2
435 cm
436 1/4 x 1300 1/2 x 1306 1/2
437 cm
438 1/4 x 1306 1/2 x 1312 1/2
439 cm
440 1/4 x 1312 1/2 x 1318 1/2
441 cm
442 1/4 x 1318 1/2 x 1324 1/2
443 cm
444 1/4 x 1324 1/2 x 1330 1/2
445 cm
446 1/4 x 1330 1/2 x 1336 1/2
447 cm
448 1/4 x 1336 1/2 x 1342 1/2
449 cm
450 1/4 x 1342 1/2 x 1348 1/2
451 cm
452 1/4 x 1348 1/2 x 1354 1/2
453 cm
454 1/4 x 1354 1/2 x 1360 1/2
455 cm
456 1/4 x 1360 1/2 x 1366 1/2
457 cm
458 1/4 x 1366 1/2 x 1372 1/2
459 cm
460 1/4 x 1372 1/2 x 1378 1/2
461 cm
462 1/4 x 1378 1/2 x 1384 1/2
463 cm
464 1/4 x 1384 1/2 x 1390 1/2
465 cm
466 1/4 x 1390 1/2 x 1396 1/2
467 cm
468 1/4 x 1396 1/2 x 1402 1/2
469 cm
470 1/4 x 1402 1/2 x 1408 1/2
471 cm
472 1/4 x 1408 1/2 x 1414 1/2
473 cm
474 1/4 x 1414 1/2 x 1420 1/2
475 cm
476 1/4 x 1420 1/2 x 1426 1/2
477 cm
478 1/4 x 1426 1/2 x 1432 1/2
479 cm
480 1/4 x 1432 1/2 x 1438 1/2
481 cm
482 1/4 x 1438 1/2 x 1444 1/2
483 cm
484 1/4 x 1444 1/2 x 1450 1/2
485 cm
486 1/4 x 1450 1/2 x 1456 1/2
487 cm
488 1/4 x 1456 1/2 x 1462 1/2
489 cm
490 1/4 x 1462 1/2 x 1468 1/2
491 cm
492 1/4 x 1468 1/2 x 1474 1/2
493 cm
494 1/4 x 1474 1/2 x 1480 1/2
495 cm
496 1/4 x 1480 1/2 x 1486 1/2
497 cm
498 1/4 x 1486 1/2 x 1492 1/2
499 cm
500 1/4 x 1492 1/2 x 1498 1/2
501 cm
502 1/4 x 1498 1/2 x 1504 1/2
503 cm
504 1/4 x 1504 1/2 x 1510 1/2
505 cm
506 1/4 x 1510 1/2 x 1516 1/2
507 cm
508 1/4 x 1516 1/2 x 1522 1/2
509 cm
510 1/4 x 1522 1/2 x 1528 1/2
511 cm
512 1/4 x 1528 1/2 x 1534 1/2
513 cm
514 1/4 x 1534 1/2 x 1540 1/2
515 cm
516 1/4 x 1540 1/2 x 1546 1/2
517 cm
518 1/4 x 1546 1/2 x 1552 1/2
519 cm
520 1/4 x 1552 1/2 x 1558 1/2
521 cm
522 1/4 x 1558 1/2 x 1564 1/2
523 cm
524 1/4 x 1564 1/2 x 1570 1/2
525 cm
526 1/4 x 1570 1/2 x 1576 1/2
527 cm
528 1/4 x 1576 1/2 x 1582 1/2
529 cm
530 1/4 x 1582 1/2 x 1588 1/2
531 cm
532 1/4 x 1588 1/2 x 1594 1/2
533 cm
534 1/4 x 1594 1/2 x 1600 1/2
535 cm
536 1/4 x 1600 1/2 x 1606 1/2
537 cm
538 1/4 x 1606 1/2 x 1612 1/2
539 cm
540 1/4 x 1612 1/2 x 1618 1/2
541 cm
542 1/4 x 1618 1/2 x 1624 1/2
543 cm
544 1/4 x 1624 1/2 x 1630 1/2
545 cm
546 1/4 x 1630 1/2 x 1636 1/2
547 cm
548 1/4 x 1636 1/2 x 1642 1/2
549 cm
550 1/4 x 1642 1/2 x 1648 1/2
551 cm
552 1/4 x 1648 1/2 x 1654 1/2
553 cm
554 1/4 x 1654 1/2 x 1660 1/2
555 cm
556 1/4 x 1660 1/2 x 1666 1/2
557 cm
558 1/4 x 1666 1/2 x 1672 1/2
559 cm
560 1/4 x 1672 1/2 x 1678 1/2
561 cm
562 1/4 x 1678 1/2 x 1684 1/2
563 cm
564 1/4 x 1684 1/2 x 1690 1/2
565 cm
566 1/4 x 1690 1/2 x 1696 1/2
567 cm
568 1/4 x 1696 1/2 x 1702 1/2
569 cm
570 1/4 x 1702 1/2 x 1708 1/2
571 cm
572 1/4 x 1708 1/2 x 1714 1/2
573 cm
574 1/4 x 1714 1/2 x 1720 1/2
575 cm
576 1/4 x 1720 1/2 x 1726 1/2
577 cm
578 1/4 x 1726 1/2 x 1732 1/2
579 cm
580 1/4 x 1732 1/2 x 1738 1/2
581 cm
582 1/4 x 1738 1/2 x 1744 1/2
583 cm
584 1/4 x 1744 1/2 x 1750 1/2
585 cm
586 1/4 x 1750 1/2 x 1756 1/2
587 cm
588 1/4 x 1756 1/2 x 1762 1/2
589 cm
590 1/4 x 1762 1/2 x 1768 1/2
591 cm
592 1/4 x 1768 1/2 x 1774 1/2
593 cm
594 1/4 x 1774 1/2 x 1780 1/2
595 cm
596 1/4 x 1780 1/2 x 1786 1/2
597 cm
598 1/4 x 1786 1/2 x 1792 1/2
599 cm
600 1/4 x 1792 1/2 x 1798 1/2
601 cm
602 1/4 x 1798 1/2 x 1804 1/2
603 cm
604 1/4 x 1804 1/2 x 1810 1/2
605 cm
606 1/4 x 1810 1/2 x 1816 1/2
607 cm
608 1/4 x 1816 1/2 x 1822 1/2
609 cm
610 1/4 x 1822 1/2 x 1828 1/2
611 cm
612 1/4 x 1828 1/2 x 1834 1/2
613 cm
614 1/4 x 1834 1/2 x 1840 1/2
615 cm
616 1/4 x 1840 1/2 x 1846 1/2
617 cm
618 1/4 x 1846 1/2 x 1852 1/2
619 cm
620 1/4 x 1852 1/2 x 1858 1/2
621 cm
622 1/4 x 1858 1/2 x 1864 1/2
623 cm
624 1/4 x 1864 1/2 x 1870 1/2
625 cm
626 1/4 x 1870 1/2 x 1876 1/2
627 cm
628 1/4 x 1876 1/2 x 1882 1/2
629 cm
630 1/4 x 1882 1/2 x 1888 1/2
631 cm
632 1/4 x 1888 1/2 x 1894 1/2
633 cm
634 1/4 x 1894 1/2 x 1900 1/2
635 cm
636 1/4 x 1900 1/2 x 1906 1/2
637 cm
638 1/4 x 1906 1/2 x 1912 1/2
639 cm
640 1/4 x 1912 1/2 x 1918 1/2
641 cm
642 1/4 x 1918 1/2 x 1924 1/2
643 cm
644 1/4 x 1924 1/2 x 1930 1/2
645 cm
646 1/4 x 1930 1/2 x 1936 1/2
647 cm
648 1/4 x 1936 1/2 x 1942 1/2
649 cm
650 1/4 x 1942 1/2 x 1948 1/2
651 cm
652 1/4 x 1948 1/2 x 1954 1/2
653 cm
654 1/4 x 1954 1/2 x 1960 1/2
655 cm
656 1/4 x 1960 1/2 x 1966 1/2
657 cm
658 1/4 x 1966 1/2 x 1972 1/2
659 cm
660 1/4 x 1972 1/2 x 1978 1/2
661 cm
662 1/4 x 1978 1/2 x 1984 1/2
663 cm
664 1/4 x 1984 1/2 x 1990 1/2
665 cm
666 1/4 x 1990 1/2 x 1996 1/2
667 cm
668 1/4 x 1996 1/2 x 2002 1/2
669 cm
670 1/4 x 2002 1/2 x 2008 1/2
671 cm
672 1/4 x 2008 1/2 x 2014 1/2
673 cm
674 1/4 x 2014 1/2 x 2020 1/2
675 cm
676 1/4 x 2020 1/2 x 2026 1/2
677 cm
678 1/4 x 2026 1/2 x 2032 1/2
679 cm
680 1/4 x 2032 1/2 x 2038 1/2
681 cm
682 1/4 x 2038 1/2 x 2044 1/2
683 cm
684 1/4 x 2044 1/2 x 2050 1/2
685 cm
686 1/4 x 2050 1/2 x 2056 1/2
687 cm
688 1/4 x 2056 1/2 x 2062 1/2
689 cm
690 1/4 x 2062 1/2 x 2068 1/2
691 cm
692 1/4 x 2068 1/2 x 2074 1/2
693 cm
694 1/4 x 2074 1/2 x 2080 1/2
695 cm
696 1/4 x 2080 1/2 x 2086 1/2
697 cm
698 1/4 x 2086 1/2 x 2092 1/2
699 cm
700 1/4 x 2092 1/2 x 2098 1/2
701 cm
702 1/4 x 2098 1/2 x 2104 1/2
703 cm
704 1/4 x 2104 1/2 x 2110 1/2
705 cm
706 1/4 x 2110 1/2 x 2116 1/2
707 cm
708 1/4 x 2116 1/2 x 2122 1/2
709 cm
710

Domingo 14 de marzo de 2010



De Alcibiades Cortes Mi Diario

Con cantos de decimas y el toque de mejorana poetas trovadores y los amantes del folclor nacional despidieron en horas de la tarde de ayer a Arquimedes Quime Vazquez uno de los pioneros de la decima cantada en la region de Azuero y conocido como el Ruisenor Macaraqueno

El homenaje se inicio a tempranas horas de la tarde cuando los mejoraneros Orlando Nando Robles Maria Garcia y el guitarrista Francisco Chiquito Peralta al son de mesano acompañaron el ataud desde la casa del trovador hasta la iglesia San Juan Bautista de Macaracas

Despues del oficio religioso en el templo los cantores Artemio Bebito Vargas Benjamin Acevedo Miguelito Cano y Maria Garcia dedicaron cada uno dos pies de decima a Vazquez mientras se leian resoluciones de diferentes autoridades locales y nacionales

Terminada la misa nuevamente los mejoraneros y artistas acompañaron al son de cantos de decima el cortejo funebre hasta el cementerio municipal de Macaracas Allí el poeta Mario Ulises Nieto leyo una decima dedicada al trovador Benjamin Acevedo en nombre de los cantores de Panama catalogo a Vazquez como uno de los mas grandes del folclor nacional y el primero en improvisar en las tardes de cantaderas

Recordo que con Quime en 1973 viajó a representar a Panama en Cuba en el concurso internacional de payadores por tanto fue el primer artista panameño de este genero en cantarle a Fidel Castro Vazquez murio a la edad de 84 años en la ciudad capital luego de sufrir quebrantos de salud

**UNIVERSIDAD DE PANAMA
VICERRECTORIA DE INVESTIGACION Y POSTGRADO
FACULTAD DE BELLAS ARTES**

**“LA DECIMA COMO GENERO MUSICAL Y SU APOORTE A
LA EDUCACION PANAMEÑA”**

Por

RITA RODRIGUEZ DE MOYANO

**Tesis para optar por el
Grado de Magister en
Musica**

**Panama, Republica de Panama
2010**